

Horaires sauf indication contraire / Timetables unless otherwise specified
 AIP France : UTC HIV ; HOR ETE : - 1HR / UTC WIN ; SKED SUM : - 1HR
 AIP CAR SAM NAM, AIP PAC-P, AIP PAC-N, AIP RUN: UTC

AD 2 TFFR.1**Indicateur d'emplacement - nom de l'aérodrome *Aerodrome location indicator - name*****TFFR - GUADELOUPE MARYSE CONDÉ****AD 2 TFFR.2****Données géographiques et administratives de l'aérodrome *Aerodrome geographical and administrative data***

1	Position GEO ARP	16°15'51"N 061°31'33"W	
	Situation de l'ARP / <i>ARP location</i>	Intersection RWY et TWY B	RWY and TWY B intersection
2	Direction, distance de la ville <i>Direction, distance from city</i>	2.4 km NNE de POINTE A PITRE	2.4 km NNE from POINTE A PITRE
3	Altitude de référence / <i>Reference elevation</i>	35 ft	
	Température de référence / <i>Reference temperature</i>	31.6 ° C	
4	Ondulation du géoïde / <i>Geoid undulation</i>	-132 ft	
5	Déclinaison magnétique / <i>Magnetic variation</i>	15.1498°W	
	Année (variation annuelle) / <i>Year (annual change)</i>	2025 (-0.022°)	
6	Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>	SAGPC	
	Adresse / <i>Address</i>	Aérodrome Guadeloupe Maryse Condé 97139 ABYMES.	
	Telephone	LUN-VEN : 0590 21 71 71, WE et nuit: 0690 57 92 55 MON-FRI : 0590 21 71 71, HOL and HN: 0690 57 92 55	
	FAX	0590 21 14 26, 0590 21 14 28	
	TELEX	SITATEX: PTPCICR.	
	AFS		
7	Type de trafic / <i>Type of traffic</i>	IFR, VFR	
8	Observations / <i>Remarks</i>	CAA, Délégation GUADELOUPE. TEL : 0590 48 20 03 (06 96 95 63 08 hors horaires de bureau / outside office hours) FAX : 05 90 48 20 50	

AD 2 TFFR.3**Horaires *Operational hours***

1	Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>	1000-0400	
2	Douanes et police / <i>Customs and immigration</i>	Douanes : 1000-0400, Police : H24. Douanes modulables en fonction du trafic. Obligation de communiquer les préavis de vol et déclarations générales (GenDec) aux autorités douanières de Guadeloupe par mail au Centre de Liaison Inter-services des douanes dans un délai de 24 heures pour les aéroports de Guadeloupe et des Iles du Nord : TEL : 0590 83 03 79 E-mail : cli-guadeloupe@douane.finances.gouv.fr	Customs : 1000-0400, Police : H24. Customs changing according to traffic. For Guadeloupe and French North Islands airports, pilots are advised that flight notices and general declarations (GenDec) must be sent to French customs authorities 24 hours previously to Centre de Liaison Inter-services of French customs : TEL : 0590 83 03 79 E-mail : cli-guadeloupe@douane.finances.gouv.fr
3	Services de santé / <i>Health and sanitary</i>	Centre médical : 1300-0300.	Medical centre : 1300-0300
4	BIA, BRIA / <i>AIS briefing office</i>	BRIA ANTILLES-GUYANE H24 (voir/see GEN)	
5	BDP / <i>ARO</i>	H24	
6	Bureau MET / <i>MET briefing office</i>	H24	
7	ATS	H24 (TEL : 0590 48 20 12 - FAX : 0590 48 21 00)	
8	Avitaillement / <i>Fueling</i>	Horaires réguliers : 1000-0200. O/R 0 590 (590) 83 70 06 : 0200-1000.	Normal working hours : 1000-0200. O/R to 0 590 (590) 83 70 06 : 0200-1000.
9	Services de manutention / <i>Handling</i>	1000-0400, O/R en dehors de ces horaires.	1000-0400, O/R outside these SKED.
10	Sûreté / <i>Safety</i>	Zone Nord : H24, Zone Sud : 1000-0000.	North area : H24, South area : 1000-0000
11	Dégivrage / <i>De-icing</i>	NIL	
12	Observations / <i>Remarks</i>	GRF (service d'évaluation et de report de l'état de surface de piste) : 1000-0200.	GRF (Global Reporting Format) : 1000-0200.

AD 2 TFFR.4

Services d'escale et d'assistance *Handling services and facilities*

1	Moyens de manutention de fret <i>Cargo handling facilities</i>	Equipelement des compagnies aériennes et sociétés d'assistance	Handling and equipment of the relevant operating airlines.
2	Types de carburants et lubrifiants <i>Fuel and oil types</i>	JET A1, AVGAS 100LL. Pas de lubrifiants.	JET A1, AVGAS 100LL. Lubrifiants : NIL.
3	Moyens et capacités d'avitaillement <i>Fueling facilities and capacities</i>	2 avitailleurs JET A1 de 18000 L, 300 L/MIN 4 oléoserveurs JET A1 2500 L/MIN. 1 avitailleur AVGAS 100LL de 5000 L, 200 L/MIN.	2 fueling trucks JET A1 of 18000 L, 300 L/MIN 4 servicers JET A1 2500 L/MIN. 1 fueling truck AVGAS 100LL of 5000 L, 200 L/MIN.
4	Moyens de dégivrage / <i>De-icing facilities</i>	NIL	
5	Hangar pour aéronefs de passage <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	NIL	
6	Réparations pour aéronefs de passage <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	Assistances par compagnies aériennes et sociétés basées.	Assistances provided by airlines and based repair companies.
7	Observations / <i>Remarks</i>	Paiement AVT : espèces ou carte accord pétrolier. Sociétés de Handling : pour aviation générale. CARAIBES HANDLING : Philippe CHAILLY : TEL : (590) 690 45 07 77 Duty Office (590) 690 56 98 98 E-mail : opsch@orange.fr. GWAD'AIR : Patrick LOYSON : TEL : (590) 690 35 33 84 Duty Office TEL/FAX : (590) 590 89 76 46 E-mail : gwadassistance@gmail.com. AMS AIRPORT MANAGEMENT SERVICES : Patrizia VISCONTI : TEL : (590) 690 15 69 80 E-mail : operations@airport-services.fr.	Payment AVT: cash or petrol card agreement. Handling companies : for general aviation. CARAIBES HANDLING : Philippe CHAILLY : TEL : (590) 690 45 07 77 Duty Office (590) 690 56 98 98 E-mail : opsch@orange.fr. GWAD'AIR : Patrick LOYSON : TEL : (590) 690 35 33 84 Duty Office TEL/FAX : (590) 590 89 76 46 E-mail : gwadassistance@gmail.com. AMS AIRPORT MANAGEMENT SERVICES : Patrizia VISCONTI : TEL : (590) 690 15 69 80 E-mail : operations@airport-services.fr.

AD 2 TFFR.5

Services aux passagers *Passenger facilities*

1	Hôtels	A POINTE A PITRE et dans les environs	In POINTE A PITRE and in the vicinity.
2	Restaurants	Sur l'AD et à proximité.	At AD and in the vicinity.
3	Moyens de transport / <i>Transportation facilities</i>	Taxis, voitures de location, ACFT et HEL de location.	Taxis, car rental, ACFT and HEL rental.
4	Services médicaux / <i>Medical facilities</i>	Centre médical, pharmacie dans l'aérogare, ambulances, hôpitaux en ville.	Medical centre, pharmacy in the terminal, ambulances, hospitals in town.
5	Services bancaires et postaux <i>Bank and Post Office</i>	DAB, poste, change.	ATM, post office, change.
6	Office de tourisme / <i>Tourist office</i>	En ville et sur AD.	In town and at AD.
7	Observations / <i>Remarks</i>	Boutiques diverses sur AD.	Shops at AD.

AD 2 TFFR.6

Services de sauvetage et de lutte contre l'incendie *Rescue and fire fighting services*

1	Niveau RFFS de l'AD <i>AD level for fire fighting</i>	9	
2	Moyens de sauvetage / <i>Rescue equipment</i>	3 VIM 90 P 2.5 - 2 VIM 150 P 2.5	
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentés <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Moyens privés disponibles pour avions légers. Autres aéronefs : contacter exploitant d'aérodrome.	Private capacities available for light airplanes. Other aircraft : contact AD operator.
4	Observations / <i>Remarks</i>	Niveau 7 : 0300-1700. Niveau 9 : 1700-0300. Ou jusqu'au dernier vol régulier programmé. Vols après 0300, contacter l'exploitant d'AD.	Level 7 : 0300-1700. Level 9 : 1700-0300. Or till the last scheduled regular flight. Flights after 0300, contact AD operator.

AD 2 TFFR.7

Évaluation et communication de l'état de surface des pistes, et plan neige *Runway surface condition assessment and reporting, and snow plan*

1	Type d'équipements / <i>Type of clearing equipment</i>	NIL	
2	Priorités de dégagement / <i>Clearance priority</i>	NIL	
3	Matériaux utilisés pour le traitement de la surface de l'aire de mouvement / <i>Material used for movement area surface treatment</i>		
4	Pistes spécialement préparées en condition hivernale / <i>Specially prepared winter runways</i>	Non applicable	Not applicable
5	Observations / <i>Remarks</i>	Evaluation et report de l'état de surface des pistes conformément à la méthode "Global Reporting Format" (GRF) décrite en AD 1.2.2 Les horaires GRF sont publiés en AD 2.3	Assessment and reporting of runway surface condition in accordance with the Global Reporting Format (GRF) described in AD 1.2.2 GRF operational hours are published in AD 2.3

AD 2 TFFR.8

Aires de trafic, TWY et emplacements de vérification *Aprons, TWY and check locations*

1	Revêtement de l'aire de trafic / <i>Apron surface</i>	Postes P1 à P10 : béton rigide. Postes P0, P11, P12 et P14 à P20 : bitume souple. Postes S7 et S8 : béton rigide. Postes S6 et S9 : bitume souple.	Stands P1 to P10: concrete. stands P0, P11, P12 and P14 to P20: bituminous. Stands S7 and S8: concrete. Stand S6 and S9: bituminous.
	Résistance de l'aire de trafic / <i>Apron strength</i>	NORD : Poste P0 : 5 F/C/W/T Postes P1 et P2 : 72 R/C/W/T Postes P3 et P4 : 85 R/C/W/T Poste P5 : 87 R/C/W/T Postes P6 à P10 : 77 R/C/W/T Postes P11, P12 et P14 à P20 : 71 F/C/W/T SUD : Postes S2 à S3 : 14 F/C/W/U Poste S6 à S9 : 14 F/C/W/U	NORTH : Stand P0 : 5 F/C/W/T Stands P1 and P2 : 72 R/C/W/T Stands P3 and P4 : 85 R/C/W/T Stand P5 : 87 R/C/W/T Stands P6 to P10 : 77 R/C/W/T Stands P11, P12 and P14 to P20 : 71 F/C/W/T SOUTH : Stands S2 to S3 : 14 F/C/W/U Stand S6 to S9 : 14 F/C/W/U
2	Largeur TWY / <i>TWY width</i>	B : 23 m, C : 23 m, D : 23 m, E : 23 m, F : 25 m, L : 15 m, Q : 10.5 m, R : 25 m - W, W1, W2 : 27m	
	Revêtement des TWY / <i>TWY surface</i>	Béton bitumineux, sauf TWY R : béton	Bituminous concrete, except TWY R : concrete
	Résistance des TWY / <i>TWY strength</i>	B, C, Q : 14 F/C/W/U F : 84 F/C/W/T E, D : 87 F/C/W/T L : 14 F/C/W/U R : 102 R/B/W/T W, W1, W2 : 87 F/C/W/T	
3	Emplacement des ACL / <i>ACL location</i>	INS 1 INS 2	
	Altitude des ACL / <i>ACL elevation</i>	INS 1 : 25 ft INS 2 : 30 ft	
4	Points de vérification VOR / <i>VOR checkpoints</i>	TWY E 16°16'00"N 061°31'19"W	TWY F 16°16'04"N 061°31'46"W
5	Points de vérification INS / <i>INS checkpoints</i>	INS 1 16°16'05.83"N 061°31'17.42"W INS 10 16°16'10.20"N 061°31'41.53"W INS 2 16°16'06.14"N 061°31'19.50"W INS 6 16°16'08.49"N 061°31'31.23"W	INS 7 16°16'09.06"N 061°31'34.27"W INS 8 16°16'09.21"N 061°31'36.17"W INS 9 16°16'09.40"N 061°31'37.95"W INS S4 16°15'45.21"N 061°31'27.85"W
6	Observations / <i>Remarks</i>	Pente latérale du TWY ECHO >1.5 %	TWY ECHO side slope >1.5 %

AD 2 TFFR.9

Guidage et contrôle des mouvements à la surface, balisage / *Surface movement guidance and control system, marking*

1	ID postes de stationnement <i>Aircraft stands ID signs</i>	Voir carte AD 2 TFFR APDC	See chart AD 2 TFFR APDC
	Lignes de guidage TWY / <i>TWY guide lines</i>	Voir carte AD 2 TFFR APDC	See chart AD 2 TFFR APDC
	Systèmes de guidage pour l'accostage des avions <i>Visual docking/parking guidance system</i>	Voir carte AD 2 TFFR APDC	See chart AD 2 TFFR APDC
2	Marquage RWY et TWY / <i>RWY and TWY marking</i>	Voir carte AD 2 TFFR OACI	See chart AD 2 TFFR ICAO
	Balisage RWY et TWY / <i>RWY and TWY lighting</i>	Voir/see AD 2 TFFR .14/15	
3	Barres d'arrêt / <i>Stop bars</i>	NIL	
4	Observations / <i>Remarks</i>	NIL	

AD 2 TFFR.10

Obstacles aux abords de l'aérodrome *Aerodrome obstacles*Voir carte d'aérodrome OACI et cartes d'obstacles / *See aerodrome ICAO chart and obstacle charts*

AD 2 TFFR.11

Renseignements météorologiques *Meteorological information*

1	Centre MET associé / <i>Associated MET Office</i>	MARTINIQUE Aimé Césaire
2	Horaires de service / <i>Hours of service</i>	voir/see AD 2 TFFR .3
	Centre MET hors HOR / <i>MET Office outside HOR</i>	
3	Centre MET responsable des TAF <i>Office in charge of TAF</i>	MARTINIQUE Aimé Césaire
	Période de validité / <i>Validity period</i>	24 HR
4	Type de prévision d'atterrissage <i>Type of landing forecast</i>	TREND
	Périodicité / <i>Interval of issuance</i>	H24
5	Briefing, consultation	T
6	Documentation de vol / <i>Flight documentation</i>	C-PL-FR
	Langue utilisée / <i>Language used</i>	FR
7	Cartes, autres informations <i>Charts, other information</i>	S-U-P-W AD WARNING METAR AUTO PREDEC
8	Équipement complémentaire <i>Supplementary equipment</i>	VISU
9	Organismes ATS desservis / <i>ATS units served</i>	TWR
10	Informations complémentaires <i>Additional information</i>	TEL : 05 96 57 23 25

AD 2 TFFR.12

Caractéristiques physiques des pistes Runway physical characteristics

RWY NR	True and Mag Bearing	Dimensions of RWY (M)	Strength (PCN) and surface of RWY and SWY		Position GEO THR (DTHR) GUND	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY
1	2	3	4		5	6
12	101 (116)	3129 x 45	74 F/B/W/U revêtue / paved		16°16'05.02"N 061°32'48.24"W (16°16'03.36"N 061°32'39.26"W) ----- GUND NIL	THR : 5ft DTHR : 5ft
30	281 (296)	3129 x 45	74 F/B/W/U revêtue / paved		16°15'45.86"N 061°31'04.76"W (16°15'47.69"N 061°31'14.64"W) ----- GUND NIL	THR : 32ft DTHR : 28ft
RWY NR	RWY/SWY Slope	SWY Dimensions (M)	CWY Dimensions (M)	Strip Dimensions (M)	Obstacle free zone (OFZ)	Remarks
	7	8	9	10	11	12
12	NIL	101	160	3345 x 280	NIL	(1)
30	NIL	NIL	60	3345 x 280	NIL	(2)
(1) Demi-tour interdit hors raquette pour ACFT de plus de 40t/Turn around prohibited outside turn-around area for ACFT > 40t. RESA : 90 x 90 m						
(2) RESA : 130 x 90 m						

AD 2 TFFR.13

Distances déclarées Declared distances

RWY ID	TORA	TODA	ASDA	LDA	Observations Remarks
12	3129	3289	3230	2857	QFU 12 : THR de TKOF matérialisé par feux d'alignement positionnés de part et d'autre de la RWY. TWY S = Raquette S En cas de fermeture de la raquette N, RWY 12 réduite depuis la raquette S (voir carte AD 2 TFFR ADC 01). Distances déclarées annoncées par NOTAM. QFU 12 : TKOF THR marked by leading lights positioned on either side of RWY. TWY S = S turn-around area In case of N turn-around area closure, RWY 12 shortened from S turn-around area (see chart AD 2 TFFR ADC 01). Declared distances announced by NOTAM.
TWY B	854	1014	955		
TWY F	1317	1477	1418		
TWY Q	1164	1324	1265		
TWY S	2857	3017	2958		
30	3069	3129	3069	2769	Fin des distances déclarées située 60 m avant le THR 12 de décollage. Cf AD 2 TFFR.20.3.5 pour l'exploitation de la raquette N. En cas de fermeture de la raquette N, RWY 30 réduite jusqu'à la raquette S. Distances déclarées annoncées par NOTAM. End of declared distances located 60 m before TKOF THR 12. Ref AD 2 TFFR.20.3.5 concerning N turn-around area. In case of N turn-around area closure, RWY 30 shortened up to S turn-around area. Declared distances announced by NOTAM.
TWY B	2238	2298	2238		
TWY C	2483	2543	2483		
TWY D	3069	3129	3069		
TWY E	2593	2653	2593		
TWY F	1774	1834	1774		
TWY Q	1928	1988	1928		

AD 2 TFFR.14

Balises d'approche et de piste Approach and runway lighting

RWY ID	APCH		THR couleur colour	PAPI/VASIS	MEHT	TDZ Longueur Length	Balisage axial Centerline LGT			
							Longueur Length	Espacement Spacing	Couleur Colour	Intensité Intensity
12			G	PAPI 3.2 ° 5.6 %	64 ft					
30			G	PAPI 4.0 ° 7.0 %	95 ft					
RWY ID	Balisage latéral Edge lighting					Extrémité RWY end		SWY		
	Longueur Length	Espacement Spacing	Couleur Colour	Intensité Intensity		Couleur Colour	Longueur Length	Couleur Colour		
12	272 2257 600	irrégulier irregular	R W Y	LIH/LIL		R	101	R	(1)	
30	300 2169 600	irrégulier irregular	R W Y	LIH/LIL		R			(2)	
(1) Feux à éclats DTHR - Absence de rampe d'approche / flashing lights DTHR - No approach lighting system. THR 12, fin de piste 12, balisage latéral : feux LED/ THR 12, RWY 12 end, edge lighting : LED lights.										
(2) Feux à éclats DTHR / flashing lights DTHR. THR 30, fin de piste 30, balisage latéral : feux LED/ THR 30, RWY 30 end, edge lighting : LED lights.										

AD 2 TFFR.15

Autres balisages, système d'alimentation de secours *Other lighting, secondary power supply*

1	ABN IBN	NIL	
2	Té d'atterrissage / <i>LDI</i> Anémomètre / <i>Anemometer</i>	2 WDI éclairées	2 WDI lighted
3	Balisage axial TWY / <i>TWY centre line lighting</i> Balisage latéral TWY / <i>TWY edge lighting</i>	NIL B-BI + WIG-WAG aux points d'attente	B-LIL + WIG-WAG at holding points
4	Alimentation de secours / <i>Secondary power unit</i> Temps de commutation / <i>Switch-over time</i>	Groupe électrogène < 15 s	Emergency power supply
5	Observations / <i>Remarks</i>	NIL	

AD 2 TFFR.16

Aire de poser pour hélicoptères *Helicopter landing area*

1	Description	Réservé aux hélicoptères d'Etat. Activation par PCL obligatoire pour balisage d'obstacles et de servitude sur FREQ 121.750 MHz avec délai de temporisation de 2 min.	Reserved for State helicopters. Activation of PCL mandatory for obstacles and servitude lighting on FREQ 121.750 MHz, with a time delay of 2 min.
---	-------------	---	--

AD 2 TFFR.17

Espaces ATS *ATS airspaces*

Identification et limites latérales <i>Identification and lateral limits</i>	Classe <i>Class</i>	Limites verticales <i>Vertical limits</i>	Service / Service Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	Observations <i>Remarks</i>
CTR POINTE A PITRE 16°35'51"N , 061°34'06"W - 16°18'35"N , 061°18'12"W - arc horaire de 14 NM de rayon centré sur 16°15'55"N , 061°32'25"W (VOR-DME PPR) - 16°02'01"N , 061°30'29"W - 16°17'40"N , 061°53'05"W - arc horaire de 20 NM de rayon centré sur 16°15'55"N , 061°32'25"W (VOR-DME PPR) - 16°35'51"N , 061°34'06"W	D	2500ft AMSL 1000ft ASFC ----- SFC	APP RAIZET Approche (FR) RAIZET Approach (EN) TWR RAIZET Tour (FR) RAIZET Tower (EN)	H24 A l'exclusion de la TF R2 lorsqu'elle est active.

AD 2 TFFR.18

Moyens de radiocommunication ATS *ATS radiocommunication facilities*

Service	Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	FREQ	HOR	Observations <i>Remarks</i>
FIS	RAIZET Information (FR) RAIZET Information (EN)	129.800 MHz	H24	
APP	RAIZET Approche (FR) RAIZET Approach (EN)	119.050 MHz	H24	Fréquence supplétive/Auxiliary frequency.
APP	RAIZET Approche (FR) RAIZET Approach (EN)	121.300 MHz	H24	
TWR	RAIZET Tour (FR) RAIZET Tower (EN)	118.400 MHz	H24	
TWR	RAIZET Tour (FR) RAIZET Tower (EN)	121.850 MHz	H24	Fréquence supplétive/Auxiliary frequency.
VDF	RAIZET Gonio (FR) RAIZET Homer (EN)	118.400 MHz	H24	
VDF	RAIZET Gonio (FR) RAIZET Homer (EN)	121.300 MHz	H24	
ATIS	RAIZET (FR) RAIZET (EN)	127.600 MHz	H24	

AD 2 TFFR.19

Moyens radio de navigation et d'atterrissage *Radio navigation and landing aids*

Type (CAT ILS)	ID	FREQ	HOR	Position GEO	ALI	Portée Coverage	RDH (pente) (slope)	Situation Location	
NDB	PTP	385 kHz	H24	16°17'01.0"N 061°37'51.4"W				295°/5.1 NM DTHR 12	(1)
VOR-DME	PPR	112.9 MHz CH 76X	H24	16°15'54.7"N 061°32'24.5"W	44 ft	80/60 sauf secteur SW 200NM FL500		136°/514 m DTHR 12	
LOC 12 (I.E.1)	PP	110.3 MHz	H24	16°15'44.3"N 061°30'56.6"W				116° / 546 m DTHR 30	(2)
GP 12		335 MHz	H24	16°15'57.7"N 061°32'30.7"W			15.2 m/50 ft (3.2 °)	139° / 307 m DTHR 12	
DME 12		CH 40X	H24	16°15'57.7"N 061°32'30.7"W		18NM		139° / 307 m DTHR 12	(3)
(1) Modulation : A2.									
(2) Couverture azimut du LOC limitée à 4° à droite de l'axe FNA au-delà de 17 NM PP. Ne pas tenir compte des indications du LOC à l'extérieur de cette limite. LOC coverage azimuth limited to 4° right from FNA track beyond 17 NM PP. Do not take into account the LOC indications outside this limit.									
(3) Omnidirectionnel/Omnidirectionnal Couverture azimut du DME PP limitée à 2° à droite de l'axe FNA au-delà de 17 NM PP. Ne pas tenir compte des indications du DME PP à l'extérieur de cette limite. DME PP coverage azimuth limited to 2° right from FNA track beyond 17 NM PP. Do not take into account the DME PP indications outside this limit.									

AD 2 TFFR.20 Règlements de circulation locaux Local traffic regulations**20.1 ORGANISMES CHARGES DES SERVICES DE LA CIRCULATION AERIENNE**

RAIZET APP et RAIZET TWR assurent la fourniture des services de la circulation aérienne dans la TMA POINTE A PITRE (cf ENR 2.1.3).

20.2 CALAGE ALTIMETRIQUE

L'altitude de transition pour la TMA POINTE A PITRE est de 9000 ft.
Le niveau de transition est calculé par RAIZET APP.

20.3 MANOEUVRES AU SOL**20.3.1 Généralités**

- Pour des raisons de sécurité, les hélices devront être stoppées pendant les escales.
- Le pilote assure la prévention des abordages et collisions, sa propre séparation et la sécurité des tiers.
- Les véhicules en mouvement sont conduits par des agents habilités, surveillant leur environnement et responsables de leurs manœuvres.
- Les passagers en mouvement dans cette zone sont sous la responsabilité des compagnies. Assistance obligatoire.

20.3.2 Roulage

- Roulage interdit hors piste et TWY.
- Au départ et préalablement à tout déplacement, les ACFT doivent obligatoirement contacter la fréquence " RAIZET TWR".
- La TWR organise la séquence de roulage pour l'entrée sur l'aire de manœuvre.
- A l'arrivée, les ACFT contacteront la fréquence assignée par la TWR qui leur indiquera les éventuelles consignes pour rejoindre leur poste de stationnement.
- Roulage des ACFT de lettre de code > ou = E limité à 15 kt sur TWY R.
- ACFT de code F : roulage avec moteurs extérieurs éteints.
- Roulage et repoussage des ACFT d'envergure > 27.05 m interdit sur TWY W, W1 et W2 (voir AD 2 TFFR APDC 01).
- TWY D : Il est recommandé aux équipages d'appareils de lettre de code E, en particulier des B777-300ER ou A350-1000 de rouler avec précaution et d'utiliser la technique de l'over-steering en virage.
- TWY Q (voir AD 2 TFFR APDC 03) :
- L'entrée vers le parking aviation générale se fait obligatoirement par la voie « Q ».
- La sortie du parking aviation générale se fait obligatoirement par la voie « Q1 ».
- Les essais moteurs avant le départ sont autorisés au point d'attente intermédiaire « Q1 » uniquement pour les aéronefs monomoteurs à pistons, les autres aéronefs devront les réaliser au point d'attente avant piste « Q ».

20.3.3 Gestion de l'aire de trafic

- La responsabilité des organismes de la circulation aérienne cesse, à l'arrivée, lorsque l'ACFT pénètre sur l'aire de trafic et au départ, commence dès qu'il entre sur l'aire de manœuvre.
- Les postes de stationnement sont attribués par le gestionnaire et cette information est relayée par la TWR.

20.3.4 Utilisation des postes de stationnement

- Aire Nord : cf. AD 2 TFFR MIA_TEXT 01
- Aire Sud : cf. AD 2 TFFR MIA_TEXT 02

20.3.5 RWY

- Demi-tour hors raquette interdit aux ACFT d'un poids supérieur à 40 t.
- Les B777-300 doivent strictement suivre les marques axiales de demi-tour sur l'aire de retournement du seuil 12 pour éviter l'arrachement du revêtement.
- Exploitation de la piste 12 nominale :
Pour un retournement sur la raquette N et un décollage avec toute la longueur disponible, il faudra franchir la barre de feux de fin de piste 30.
La mise des gaz se fera au moment de l'alignement de l'ACFT sur les feux de mise des gaz positionnés de part et d'autre de la piste.
- Exploitation piste 30 nominale avec retournement à la raquette N :
La fin de piste 30 est matérialisée par des feux de fin de piste situés à l'Est de la raquette N.
Pour un atterrissage avec toute la longueur disponible et un retournement sur la raquette N, il faudra franchir la barre de feux de fin de piste 30.

20.4 ACTIVITES SPECIFIQUES**20.4.1 Vols d'entraînement**

- Un circuit école existe à Maryse Condé : hauteur 700ft AAL

20.1 AIR TRAFFIC SERVICE UNITS

RAIZET APP and RAIZET TWR provide air traffic services within POINTE A PITRE TMA (see ENR 2.1.3).

20.2 ALTIMETER SETTING

The transition altitude in POINTE À PITRE TMA is 9000 ft.
The transition level is calculated by RAIZET APP.

20.3 GROUND PROCEDURES**20.3.1 General**

- For safety reasons, propellers must be shut down during stopovers.
- The prevention of collision, separation and the safety of the third party are insured by the pilot.
- Vehicles and moving machines are driven by authorized people, monitoring their environment and responsible of their manoeuvre.
- Passengers in this area are under the airlines responsibility. Assistance compulsory.

20.3.2 Taxi regulation

- Taxiing prohibited except on RWY and TWY.
- On departure and before any movement, a radio contact on frequency "RAIZET TWR" is compulsory for the ACFT.
- The control TWR organizes the taxi sequence for the entrance within the movement area.
- On arrival, pilots contact the frequency assigned by the tower which will give them the information and guidance to join their stand.
- Taxiing of ACFT with code > or = E limited to 15 kt on TWR R.
- ACFT code F type : taxiing with outer engines shut down.
- Taxiing and push-back of ACFT with wingspan > 27.05 m prohibited on TWY W, W1 and W2 (see AD 2 TFFR APDC 01).
- TWY D : Crews of code E aircraft, notably B777-300ER or A350-1000 are advised to taxi with caution and use over-steering technique when turning.
- TWY Q (see AD 2 TFFR ADC 03) :
- Entry towards general aviation parking area via TWY « Q » only.
- Exit of general aviation parking area via TWY « Q1 » only .
- Engine tests before departure are authorized at intermediate holding point « Q1 » for single-engine piston ACFT only, other ACFT will have to carry out their engine tests at holding point « Q ».

20.3.3 Apron management

- ATS responsibility stops when, on arrival, the ACFT enters the apron and on departure, starts when the ACFT enters the movement area.
- The stands are allocated by the manager and this information is transmitted by the TWR.

20.3.4 Use of parking stands

- North Area : see AD 2 TFFR MIA_TEXT 01
- South area : see AD 2 TFFR MIA_TEXT 02

20.3.5 RWY

- Turn around outside of turn around area prohibited for ACFT more than 40t.
- B777-300 ACFT must strictly follow the runway half-turn axial markings on the turn-around area at THR 12 to avoid damaging surface.
- Nominal operation of RWY 12 :
For a turn-around on the N turn-around area and TKOF with the entire available distance, the RWY 30 end light bar must be crossed.
Application of TKOF power will take place when the ACFT reaches the TKOF power lights positioned on either side of the RWY.
- Nominal operation of RWY 30 with turn-around at the N turn-around area:
The end of RWY 30 is marked by RWY end lights located east of the N turn-around area.
For landing using the entire available distance and a turn-around on the N turn-around area, the RWY 30 end light bar must be crossed.

20.4 SPECIFIC TRAFFIC REGULATIONS**20.4.1 Training flights**

- A training circuit exists at Maryse Condé : height 700ft AAL

- Les circuits basse hauteur sont autorisés dans les conditions suivantes :
- Au nord de la piste
- De SR à SS
- Hauteur minimale 300 ft AAL
- Survol des installations interdit
- Présence obligatoire d'un instructeur à bord.

20.4.2 Hélicoptères

Voir AD 2 TFFR.16

20.4.3 VFR de nuit

Agréé.

AVIONS : S'effectuera selon les conditions fixées par l'arrêté du 20 juin 2001.

HELICOPTERES : Pas de restriction pour les hélicoptères, mais transpondeur et contact radio obligatoires.

20.5 FONCTIONS RADAR

RAIZET APP dispose des fonctions de surveillance, d'assistance et de guidage radar.

- Low height circuits are allowed with following conditions :

- North of RWY
- From SR to SS
- Minimum height 300 ft AAL
- Ground installations overflying is prohibited.
- An instructor must be on board.

20.4.2 Helicopters

See AD 2 TFFR.16

20.4.3 Night VFR

Approved.

ACFT : Will be as conditions of decree of 20th June 2001.

HELICOPTERS : No restriction for helicopters, but transponder and radio contact compulsory.

20.5 RADAR FUNCTIONS

RAIZET APP provides radar surveillance, assistance and radar vectoring.

AD 2 TFFR.21

Procédures antibruit Noise abatement procedures

21.1 PROCEDURES AU DÉPART

Consignes d'utilisation RWY 12

Procédures de moindre bruit réacteurs et conventionnels en IFR

- Maintien de l'axe RWY jusqu'à 2000ft en montée et 3,5NM du VOR PPR avant virage selon destination.
- Pour les longs courriers à destination de l'Europe, le maintien de l'axe RWY se fera jusqu'à 1000ft en montée et 3,5NM du VOR PPR avant virage selon destination.

Procédures de moindre bruit conventionnels VFR :

- Départs vers le nord : Après TKOF, maintenir l'axe RWY et effectuer un virage à gauche après l'agglomération des Abymes au nord.
- Départs vers le sud : Après TKOF, maintenir l'axe RWY et effectuer un virage à droite après le quartier de Petit Pérou au sud.

21.2 PROCÉDURES A L'ARRIVÉE

Les aéronefs évoluant selon les règles de vol aux instruments doivent respecter les procédures particulières élaborées en vue de limiter les nuisances sonores et portées à la connaissance des usagers par la voie de l'information aéronautique.

21.3 POINTS FIXES MOTEURS

1-De jour :

- 1.1-Proximité des hangars d'entretien : Durée 5 min MAX. Puissance Ralenti.
- 1.2-Aires de trafic (nord et sud): Durée 1 min. Puissance ralenti. TWY D : puissance et durée sans limitations.

2-De nuit :

- 2.1-Aires de trafic nord et sud : Durée 1 min. Puissance ralenti. 2.2-Raquette extrémité ouest RWY, TWY D : pas de limitations

3-De jour comme de nuit, TWY D : durée et puissance sans limitations.

21.1 DEPARTURE PROCEDURES

Instruction for use of RWY 12

Noise abatement procedures for jet and conventional ACFT in IFR :

- ACFT shall remain in the RWY axis up to 2000ft when climbing and 3,5NM from PPR VOR before turning to their destination.
- Long haul flight to Europe shall remain within the RWY axis up to 1000ft when climbing and 3,5NM from PPR VOR before turning to their destination.

Noise abatement procedures for conventional ACFT in VFR :

- Northward TKOF:
After TKOF, ACFT shall remain in the RWY axis and turn to the left after passing the urban area of Les Abymes to the north.
- Southward TKOF:
After TKOF, ACFT shall remain in the RWY axis and turn to the right after passing the neighborhood of Petit Pérou in the south.

21.2 ARRIVAL PROCEDURES

Aircraft operating IFR must comply with noise abatement procedures published in the AIP.

21.3 ENGINE POWER CHECK POINTS:

1-At daytime:

- 1.1-In the vicinity of the maintenance hangars: Time 5 min MAX. Power idle.
- 1.2-Aprons (north and south): Time 1 min. Power idle. TWY D: power and time without restriction.

2-By night:

- 2.1-North and south apron: Time 1 min. Power idle.
- 2.2-RWY west end turn-over area, TWY D: no limitations

3-By night and by day, TWY D: time and power without restriction.

AD 2 TFFR.22**Procédures de vol *Flight procedures*****22.1 GÉNÉRALITÉS**

AD réservé aux ACFT munis de radio.
Circuit d'aérodrome au Nord de la piste.
Présence possible de bateaux passant sur la Rivière Salée dans l'axe de piste au seuil RWY 12 à éviter à vue.
Eviter le survol du centre pénitencier de Baie-Mahault.
TKOF et LDG interdits RWY 12/30 si RVR < 800 m.

TKOF et LDG RWY 12/30 interdits si vent traversier > 25 kt sur piste sèche et > 20 kt sur piste mouillée.

22.2 PARTICULARITÉS TOPOGRAPHIQUES ET METEOROLOGIQUES

RWY 12 : présence d'une zone boisée dans la bande latérale de piste (voir carte AD 2 TFFR AOC RWY 12-30).

En situation météorologique orageuse, avec rafales de vent à proximité des cumulonimbus, prudence recommandée au-dessous de 500 ft en approche finale (au-dessus de la Rivière Salée) pour la piste 12.

22.3 PROCEDURES IFR A L'INTERIEUR DE LA TMA**22.3.1 Instructions relatives aux procédures RNAV et RNP**

Les procédures SID et STAR RNAV1 et approches RNP sont les procédures préférentielles.

Les procédures SID et STAR RNAV1 requièrent un système de navigation certifié conforme à la spécification RNAV1 avec capteur GNSS.

En l'absence de la capacité RNAV requise, le pilote doit s'annoncer « Non RNAV zone terminale » afin de se voir proposer une solution alternative par le contrôleur.

22.3.2 Itinéraires normalisés de liaison entre TFFR et TFFF

Des points de sortie et d'entrée en TMA de TFFR sont obligatoires pour effectuer les liaisons entre Guadeloupe Maryse Condé et Martinique Aimé Césaire en procédures RNAV 1.

- Au départ de TFFR, les pilotes devront se conformer aux SID KATIM (RWY12 et RWY30). Le niveau de vol choisi au plan de vol devra être un niveau impair.

- A l'arrivée à TFFR les pilotes devront se conformer aux STAR LIDOS (RWY12 et RWY30). Le niveau de vol choisi au plan de vol devra être un niveau pair.

22.4 VOLS A L'ARRIVEE

Pour les ACFT non capables RNAV, prévoir une arrivée directe sur le VOR PPR.

22.5 VOLS AU DEPART**22.5.1 Départs RWY 12**Pentes :

Les pentes théoriques de montée ci-dessous font abstraction du gabarit routier en bout de piste et de la zone boisée d'altitude 140 ft située entre 70 m et 200 m de la DER et entre 115 m et 190 m au Sud de l'axe de piste.

Départs omnidirectionnels RWY 12 :

Départ piste 12 secteur nord de l'axe de piste : monter dans l'axe à 9,2% jusqu'à 2000 (1965) (1) puis tourner au cap assigné en montée vers le niveau assigné.

Départ piste 12 secteur sud de l'axe de piste : monter dans l'axe à 9,2% jusqu'à 2600 (2565) (1) puis tourner au cap assigné en montée vers le niveau assigné.

(1) La pente initiale de montée est de 9,2% jusqu'à 400 (365), déterminée par un arbre d'altitude 104 ft situé à 260 m de la DER et à 220 m au Nord de l'axe de piste, puis la pente théorique minimale réglementaire de 3,3% s'applique.

22.5.2 Départs RWY 30Pentes :

Les pentes théoriques de montée ci-dessous font abstraction des bateaux passant sur la rivière Salée dans l'axe de piste, des arbres situés au Nord de l'axe, latéralement à l'extrémité de piste, à environ 100 m de la DER, ainsi que d'une zone boisée culminant à 53 ft, située entre 80 et 205 m de la DER, et entre 46 et 180 m au Sud de l'axe.

Départs omnidirectionnels RWY 30 :

Départ piste 30 secteur nord de l'axe de piste : monter dans l'axe à 6,8% (1) jusqu'à 2000 (1965) puis tourner au cap assigné en montée à 4,2% (2) jusqu'au niveau assigné.

Départ piste 30 secteur sud de l'axe de piste : monter dans l'axe à 6,8% (1) jusqu'à 3000 (2965) puis tourner au cap assigné en montée à 4,4% (3) jusqu'au niveau assigné.

(1) L'arbre d'altitude 47 ft situé à 211 m de la DER et à 63 m au Nord de l'axe de piste détermine une pente initiale théorique de montée de 6,8%

22.1 GENERAL

AD reserved for radio-equipped ACFT.

Aerodrome circuit North of RWY.

Possible presence of boats sailing on "Rivière Salée" in the RWY axis close to THR 12. These boats shall be avoided visually.

Avoid overflying Baie-Mahault penitentiary.

TKOF and LDG prohibited RWY 12/30 if RVR < 800 m.

TKOF and LDG RWY 12/30 are prohibited if crosswind > 25 kt on dry RWY and > 20 kt on wet RWY.

22.2 TOPOGRAPHICAL AND METEOROLOGICAL FEATURES

RWY12 : presence of wooded area in the RWY side strip (see chart AD 2 TFFR AOC RWY 12-30).

In stormy weather, with wind gusts near cumulonimbus, caution is recommended below 500 ft on final approach (above the "Rivière Salée") for RWY 12.

22.3 IFR PROCEDURES WITHIN THE TMA**22.3.1 Instructions for RNAV and RNP procedures**

RNAV1 SID and STAR procedures and RNP approaches are preferential.

RNAV1 SID and STAR procedures require a navigation system certified in compliance with RNAV1 specification with GNSS sensor.

In the absence of RNAV required capacity, the pilot shall report "Non RNAV terminal area" in order to receive an alternative solution by the controller.

22.3.2 Connecting routings between TFFR and TFFF

Exit and entry points in TFFR TMA are mandatory to operate flights between Guadeloupe Maryse Condé and Martinique Aimé Césaire in RNAV 1 procedures.

- On TFFR departure, pilots should comply with SID KATIM (RWY12 and RWY30). The flight level requested in flight plan should be an odd level.

- On arrival at TFFR, pilots should comply with STAR LIDOS (RWY12 and RWY30). The flight level requested in flight plan should be an even level.

22.4 ARRIVAL FLIGHTS

For ACFT without the required RNAV capability, plan direct arrival to PPR VOR.

22.5 DEPARTURE FLIGHTS**22.5.1 Departures RWY 12**Slopes :

The theoretical climb gradient below disregard the road at the end of the runway and the wooded area 140 ft AMSL located between 70 m and 200 m from DER and between 115 m and 190 m South of runway axis.

Multidirectional departures RWY 12 :

Departure RWY 12 Northern sector from RWY axis : climb straight ahead at 9.2% up to 2000 (1965) (1) then turn to assigned heading climbing up to assigned level.

Departure RWY 12 Southern sector from RWY axis : climb straight ahead at 9.2% up to 2600 (2565) (1) then turn to assigned heading climbing up to assigned level.

(1) The initial theoretical climb gradient is 9.2 % up to 400 (365) due to a tree altitude 104 ft located 260 m from DER and 220 m North of runway axis, then the regulatory minimum theoretical climb gradient of 3.3% applies.

22.5.2 Departures RWY 30Slopes :

The theoretical climb gradients below do not take into account the boats which sail on "Rivière Salée" on the runway axis, some trees located North of the RWY axis, laterally to the end of the runway, around 100 m from the DER, and a 53 ft AMSL wooded area, located between 80 and 205 m from the DER, and between 46 and 180 m South of runway axis.

Multidirectional departures RWY 30 :

Departure RWY 30 Northern sector from RWY axis : climb straight ahead at 6.8% (1) up to 2000 (1965), then turn to assigned heading climbing at 4.2% (2) up to assigned level.

Departure RWY 30 Southern sector from RWY axis : climb straight ahead at 6.8% (1) up to 3000 (2965) then turn to assigned heading climbing at 4.4% (3) up to assigned level.

(1) The 47 ft AMSL tree located 211 m from the DER and 63 m North of the runway axis imposes a theoretical initial climb gradient of 6.8% up to

jusqu'à 800 ft AMSL, puis la pente théorique règlementaire de montée s'applique.

(2) Le relief proche du sommet du "Mont Pelé" d'altitude 2428 ft dans le QDR 281° de l'ARP à 12,3 NM détermine une pente théorique de montée de 4,2%.

(3) Le relief "Mont Pelé" d'altitude 2481 ft dans le QDR 281° de l'ARP à 12,3 NM détermine une pente théorique de montée de 4,4%.

22.6 VFR ET VFR SPECIAL

22.6.1 Vols à l'arrivée

L'autorisation de pénétrer en CTR doit être demandée 3 min avant l'entrée.

22.6.2 Transit

L'autorisation de pénétrer en espace aérien de classe D doit être demandée 3 min avant d'entrer.

22.6.3 Itinéraires VFR

Sauf clairance contraire du contrôle, les aéronefs en VFR utiliseront les itinéraires publiés dans le tableau ci-dessous.

Les vols en VFR spéciaux doivent obligatoirement utiliser les cheminement n°1, 2 et 3 comme indiqué dans le tableau ci-dessous :

Cheminements obligatoires en VFR spécial, recommandés en VFR <i>Routings mandatory for VFR special, recommended for VFR</i>			Cheminements recommandés en VFR <i>Routings recommended for VFR</i>		
N° 1	N-NA	1500 ft MAX	N° 4	NW-NA	1500 ft MAX
N° 2	NE-NA	1500 ft MAX	N° 5	E-EA	1500 ft MAX
N° 3	S-SA	1500 ft MAX	N° 6	E-SEA	1500 ft MAX
			N° 7	SE-SEA	

Points de compte-rendu / Reporting points

Points	Coordonnées <i>Coordinates</i>	Noms <i>Names</i>
N	16 24 39 N - 061 32 06 W	Port Louis
NA	16 20 50 N - 061 31 25 W	Vieux Bourg
NE	16 20 25 N - 061 20 50 W	Le Moule
NW	16 20 42 N - 061 35 16 W	Ilet Fajou
E	16 14 46 N - 061 18 57 W	Anse à la barque
EA	16 17 45 N - 061 27 41 W	Chazeau
S	16 02 59 N - 061 34 17 W	Capesterre
SA	16 13 47 N - 061 33 47 W	Jarry
SE	16 04 15 N - 061 24 17 W	
SEA	16 11 45 N - 061 29 30 W	Ilet Gosier

22.7 PROCEDURE EN CAS DE PERTE DE LIAISON RADIO AIR/SOL

Afficher code transpondeur 7600.

Si possible, utiliser un téléphone portable pour appeler le BRIA et confirmer les intentions :

- Guadeloupe +590 590 48 21 43,
- à défaut : Martinique +596 596 42 25 24.

22.7.1 ACFT en IFR

Appliquer la réglementation en vigueur.

22.7.2 ACFT en VFR

Au départ :
Panne avant TKOF : le pilote ne doit pas décoller.
Panne après TKOF : le pilote décide soit de poursuivre son vol (selon PLN éventuellement), soit de retourner à Guadeloupe Maryse Condé.

A l'arrivée :
Arrivée directe des ACFT en APCH finale interdite.

Si la clairance d'intégration dans la circulation d'aérodrome a été reçue, le pilote doit suivre la dernière clairance qui lui a été délivrée et poursuivre jusqu'à l'atterrissage.

Si la clairance d'intégration n'a pas été reçue, le pilote doit, si les circonstances le permettent après un passage à la verticale de l'AD à une hauteur supérieure au circuit d'AD et après avoir pris connaissance de la RWY en service, s'intégrer en début de vent arrière à la hauteur du circuit d'AD en assurant une séparation visuelle, en laissant la priorité de passage aux ACFT déjà engagés.

800 ft AMSL, then the regulatory theoretical slope applies.

(2) The relief close to the "Mont Pelé" summit 2428 ft AMSL at QDR 281°, 12.3 NM from ARP imposes a theoretical climb gradient of 4.2%.

(3) The relief "Mont Pelé" of 2481 ft AMSL at QDR 281°, 12.3 NM from ARP imposes a theoretical climb gradient of 4.4%.

22.6 VFR AND SPECIAL VFR

22.6.1 Arrival flights

Clearance to enter CTR must be requested 3 minutes before entering

22.6.2 Transit

Clearance to enter class D airspace must be requested 3 minutes before entering.

22.6.3 VFR routings

Unless otherwise cleared, VFR could use routings indicated in the following table.

ACFT in special VFR must use routings N°1, 2 and 3 as indicated in the following table :

22.7 PROCEDURE IN CASE OF AIR TO GROUND RADIOCOMMUNICATION FAILURE

Squawk 7600.

If possible, use a mobile phone to call BRIA and confirm intentions:

- Guadeloupe +590 590 48 21 43,
- if not: Martinique +596 596 42 25 24.

22.7.1 ACFT under IFR

Comply with air navigation regulation in force.

22.7.2 ACFT under VFR

When departing:
Failure occurs before TKOF: the pilot shall not take off.
Failure occurs after TKOF: the pilot shall decide either to continue his flight (as per the FPL if any) or to return to Guadeloupe Maryse Condé.

When arriving :
ACFT direct arrival in final APCH is forbidden.

If the integration clearance in the AD traffic circuit has been received, the pilot must follow the last known clearance and proceed to land.

If the integration clearance in the AD circuit was not received, the pilot must, if circumstances permit it, join aerodrome traffic circuit in the beginning of the downwind leg after an overfly of the AD higher than the AD traffic circuit height and after taking cognizance of the RWY in use.

The pilot must ensure visual separation, leaving the priority to the ACFT already engaged in the AD traffic circuit.

Panne de transpondeur :

En application de la réglementation, en cas de panne de transpondeur, une dérogation comportant des restrictions en fonction du type de panne rencontré, devra être obtenue auprès de l'organisme de contrôle de Pointe-à-Pitre division CA.

22.8 MOYENS OBLIGATOIRES

Atterrissage de nuit RWY 30 interdit si PAPI hors service.

Squawk failure :

Following national regulation, in case of squawk failure, captains will have to obtain from ATS Pointe-à-Pitre derogation with restrictions according to the type of failure.

22.8 COMPULSORY MEANS

Night landing RWY 30 prohibited if PAPI U/S

AD 2 TFFR.23**Informations supplémentaires Additional information****23.1 AERODROMES VOISINS**

L'aérodrome de Saint-François (TFFC) est situé en limite EST de la CTR classe D de Pointe à Pitre, (voir AD 2 TFFR VFR 01).

23.2 TRANSFERT DE COMMUNICATIONS

Les changements de fréquence ont lieu sur instruction de l'organisme responsable du contrôle de l'aéronef. A chaque changement de fréquence, l'aéronef doit contacter sans délai et en aucun cas plus d'une minute après réception de l'instruction de changement de fréquence.

23.3 ASSISTANCE OBLIGATOIRE

- Tous les PRKG nécessitent une assistance obligatoire exceptés les postes A réservés à l'aviation générale.

- Aviation affaire et tourisme en zone Sud sous la responsabilité du pilote. Nécessité du service d'assistance pour l'aviation d'affaires.

Formalités police : Terminal Nord.

Service minibus pour 4 Pax.

Contact poste de contrôle opérationnel : TEL 0590 21 14 05.

23.4 PLAN DE VOL

Les exploitants des aéronefs d'un poids supérieur à 2 tonnes doivent obligatoirement mentionner leur nom et adresse en case 18 de leur plan de vol ou remplir le formulaire à leur disposition. Se renseigner au BRIA.

23.5 EQUIPEMENT DE SURVEILLANCE DU TRAFIC

- Système sol d'avertissement de proximité de relief MSAW (voir AD 1.0).

- La surveillance MSAW est effective dans la partie suivante :

- Limites latérales : 172500N, 0604600W - 164810N, 0603210W - 161000N, 0601800W - 145400N, 0615700W - 154500N, 0630000W - 164600N, 0630000W - 163000N, 0622330W - 165000N, 0611500W - 172500N, 0604600W.

- Limites verticales : Plancher : SFC - Plafond : FL195.

- A proximité immédiate de l'aérodrome Guadeloupe Maryse Condé, seules les approches finales sont surveillées jusqu'à la piste.

- Les approches sur la Dominique ne sont pas surveillées.

23.6 PERIL ANIMALIER

- Permanent de 1030 au dernier vol commercial

- Risque d'intrusion de chiens errants sur l'AD et plus particulièrement sur la piste et le long de la zone boisée au Nord de celle-ci (absence de clôture).

- Présence d'oiseaux aux abords de la piste.

- Service de lutte contre le péril animalier renforcé à proximité du THR 12.

23.7 ACTIVITES PARTICULIERES

- Voltige GUADELOUPE MARYSE CONDE Aérodrome N° 9711 (voir ENR 5.5).

- Evolution d'ULM dans la zone TF R2 uniquement MAX 600 ft sans contact radio ni transpondeur (voir ENR 5.1).

- Plateforme ULM à Gosier (16°12'41"N - 061°30'44"W).

- Activité vol libre STE MARGUERITE N° 9719 (voir ENR 5.5).

- Activité Hydro ULM dans le Grand Cul de Sac Marin :

Réservée aux usagers signataires d'un protocole.

- Plateformes maritimes à Ste Rose (16°20'00"N - 061°42'00"W) et Caret (16°21'00"N - 061°38'00"W) :

Activité connue annoncée sur RAIZET TWR.

23.8 ACB

- Ailes Guadeloupéennes.

- Aéroclub de l'Aviation Civile.

23.1 NEIGHBOURING AERODROMES

Saint-Francois Airfield (TFFC) is located at the eastern limit of the CTR class D of Pointe à Pitre (see AD 2 TFFR VFR 01).

23.2 TRANSFERT OF COMMUNICATION

Frequency changes are carried out on aircraft ATC unit instruction. Upon every frequency change, pilot shall immediately contact and never more than one minute after receiving the frequency change instruction.

23.3 MANDATORY HANDLING

- All PRKG stands need a compulsory assistance except stands A reserved for general aviation.

- Corporate and general aviation on South area under pilot's responsibility. Handling is necessary for corporate aviation.

Police formalities: North Terminal.

Minibus service for 4 Pax.

Operational control station contact: TEL 0590 21 14 05.

23.4 FLIGHT PLAN

ACFT operator with a weight over 2 t must mention their name and address in case 18 of their FPL or fill in the form at their disposal. Enquire at BRIA.

23.5 TRAFFIC SURVEILLANCE EQUIPMENT

- MSAW ground warning system (see AD 1.0).

- The MSAW surveillance is effective in the following area :

- Lateral limits: 172500N, 0604600W - 164810N, 0603210W - 161000N, 0601800W - 145400N, 0615700W - 154500N, 0630000W - 164600N, 0630000W - 163000N, 0622330W - 165000N, 0611500W - 172500N, 0604600W.

- Vertical limits : from SFC to FL195.

- In the vicinity of Guadeloupe Maryse Condé AD, only the instrument final approaches are monitored down to the runway.

- Dominica approaches are not monitored.

23.6 WILDLIFE STRIKE HAZARD

- Permanent from 1030 until last commercial flight.

- Caution advised due to stray dogs on AD and especially on the RWY and along the wooded area North of RWY (lack of fence).

- Presence of birds surrounding the runway.

- Enhanced wildlife strike hazard service near THR 12.

23.7 SPECIAL ACTIVITIES

- Aerobatic activity GUADELOUPE MARYSE CONDE Aerodrome NR 9711 (see ENR 5.5).

- ULM flights in the TF R2 area only MAX 600 ft without radio contact nor transponder (see ENR 5.1).

- ULM platform in Gosier (16°12'41"N - 061°30'44"W).

- Free flying activity STE MARGUERITE NR 9719 (see ENR 5.5).

- Hydro ULM activity in Grand Cul de Sac Marin :

Reserved for users who have signed a protocol.

- Sea Platforms in Ste Rose (16°20'00"N - 061°42'00"W) and Caret (16°21'00"N - 061°38'00"W):

Activity known and announced on RAIZET TWR.

23.8 ACB

- Ailes Guadeloupéennes.

- Aéroclub de l'Aviation Civile.

AD 2 TFFR.24**Cartes relatives à l'aérodrome Charts related to the aerodrome**

Pour la version PDF, les cartes figurent à la suite de la rubrique AD 2.25.

For the PDF version, charts to be found after item AD 2.25.

AD 2 TFFR.25

Pénétration de la surface du segment à vue (VSS)

Visual segment surface (VSS) penetration

Liste des procédures avec VSS percée et minimums opérationnels concernés.

List of procedures for which the Visual Segment Surface is penetrated and concerned lines of operational minima.

IDENTIFICATION DE LA PROCÉDURE PROCEDURE IDENTIFICATION	MINIMUMS OPÉRATIONNELS CONCERNÉS LINE OF OPERATIONAL MINIMA
RNP Y RWY 12	LNAV, LNAV / VNAV
RNP Z RWY 12	LNAV, LNAV / VNAV
RNP RWY 30	LNAV

GUADELOUPE MARYSE CONDE

AIRE NORD / NORTH AREA

Utilisation des postes de stationnement Nord / Use of Northern parking stands

Aviation commerciale / Commercial flights

Postes P0 à P20 / Stands P0 to P20

Carte des aires de stationnement : se reporter à la carte APDC 01 / Parking area chart : see APDC 01

Postes Stands	Sortie Exit	Avion de référence et /ou envergure MAX Reference aircraft and / or MAX wingspan	Avion de référence et / ou longueur MAX Reference aircraft and / or MAX length	Utilisation - Observations Conditions of use - Remarks
0	0A	AD DH6 / TW N/SHORT 360 22,80 m	DH6 / TW N/SHORT 360 21,58 m	Entrée / sortie autonome - Arrival / departure autonomous
	0B	AD C208 / FA20 16,55 m	C208 / FA20 18,28 m	Entrée / sortie autonome - Arrival / departure autonomous
	0C	AD C208 / FA20 16,55 m	C208 / FA20 18,28 m	Entrée / sortie autonome - Arrival / departure autonomous
	0D	AD PA34-200 12 m	PA34-200 18 m	Entrée / sortie autonome - Arrival / departure autonomous
1	P	B744 / B773 64,94 m	B744 / B773 73,86 m	Position nose in
	AG	AT72 27,05 m	AT72 27,17 m	Position nose in
2	P	B744 / B773 64,94 m	B744 / B773 73,86 m	Position nose in
	AG	AT72 27,05 m	AT72 27,17 m	Position nose in
3	3	P B744 / B773/A350/A330/A340 64,92 m	A346 / B744 / B773 75,36 m	Position nose in
	3A	P B737 MAX 8 / A321 NEO/ A320 NEO/ B727 35,92 m	B722/ B737 MAX 8 / A321 NEO/ A320 NEO 46,68 m	Position nose in
	3B	P B737 MAX 8 / A321 NEO/ A320 NEO/ B727 35,92 m	B722/ B737 MAX 8 / A321 NEO/ A320 NEO 46,68 m	Position nose in
4	4	P B744 / B773/A350/A330/A340 64,92 m	A346 / B744 / B773 75,36 m	Position nose in
	4A	P B737 MAX 8 / A321 NEO/ A320 NEO/ B727 35,92 m	B722/ B737 MAX 8 / A321 NEO/ A320 NEO 46,68 m	Position nose in
	4B	P B737 MAX 8 / A321 NEO/ A320 NEO/ B727 35,92 m	B722/ B737 MAX 8 / A321 NEO/ A320 NEO 46,68 m	Position nose in
5	5	P B744 / B773 64,94 m	B744 / B773 73,86 m	Position nose in
	5A	P A321/B738/B727/A320 Sharklet 35,80 m	A321/B738/B727/A320 Sharklet 46,68 m	Position nose in
	5B	P A321/B738/B727/A320 Sharklet 35,80 m	A321/B738/B727/A320 Sharklet 46,68 m	Position nose in
6	P	B744 / B773 64,94 m	B744 / B773 73,86 m	Position nose in
7	P	B744 / B773 / A350-900 64,94 m	B744 / B773 73,86 m	Position nose in
8	8	P B744 / B773 / A350-900 64,94 m	B744 / B773 73,86 m	Position nose in
	8A	P B737 MAX 8 35,92 m	B727-200 46,68 m	Position nose in
9	9	P B744 / B773 64,94 m	B744 / B773 73,86 m	Position nose in
	9A	P A321 / B738 34,32 m	A321 / B738 44,51 m	Position nose in
	9B	P A321/A320 Sharklet 35,80 m	A321/A320 Sharklet 44,51 m	Position nose in
10	10	P B744 / B773 64,94 m	B744 / B773 73,86 m	Position nose in
	10A	P A321 / B738/A320 Sharklet 35,80 m	A321 / B738/A320 Sharklet 46,68 m	Position nose in
	10B	P A321 / B738/A320 Sharklet 35,80 m	A321 / B738/A320 Sharklet 46,68m	Position nose in
11	P	A321 / B738 / B727/A320 Sharklet 35,80 m	A321 / B738 / B727/A320 Sharklet 46,68 m	Position nose in - Repoussage obligatoire sur Romeo jusqu'au niveau du P10 pour sortir par Fox - Repoussage obligatoire sur Fox pour sortir par Echo Push-back compulsory on Romeo to P10 to exit via Fox - Push-back compulsory on Fox to exit via Echo
12	12	P A321 / B738 / B727/A320 Sharklet 35,80 m	A321 / B738 / B727/A320 Sharklet 46,68 m	Position nose in - Repoussage obligatoire sur Romeo jusqu'au niveau du P10 pour sortir par Fox - Repoussage obligatoire sur Fox pour sortir par Echo Push-back compulsory on Romeo to P10 to exit via Fox - Push-back compulsory on Fox to exit via Echo
	12A	AD AT72/AT42/SF34/DHC6/C208 27,05 m	AT72/AT42/SF34/DHC6/C208 27,17 m	Arrivée par voie W1* - Départ sur instruction Arrival via W1* - Departure on instruction
14	AD	AT72/AT42/SF34/DHC6/C208 27,05 m	AT72/AT42/SF34/DHC6/C208 27,17 m	Arrivée par voie W1* - Départ sur instruction Arrival via W1* - Departure on instruction
15	AD	AT42/SF34/DHC6/C208 24,54 m	AT42/SF34/DHC6/C208 22,67 m	Arrivée par voie W1* - Sortie par voie W2* Arrival via W1* - Exit via W2*
16	AD	AT72/AT42/SF34/DHC6/C208 27,05 m	AT72/AT42/SF34/DHC6/C208 27,17 m	Arrivée par voie W1* - Sortie par voie W2* Arrival via W1* - Exit via W2*
17	AD	AT72/AT42 27,05 m	AT72/AT42 27,17 m	Arrivée par voie W1* - Sortie par voie W2* Arrival via W1* - Exit via W2*

GUADELOUPE MARYSE CONDE

AIRE NORD / NORTH AREA

Utilisation des postes de stationnement Nord / Use of Northern parking stands

Aviation commerciale / Commercial flights

Postes P0 à P20 / Stands P0 to P20

Carte des aires de stationnement : se reporter à la carte APDC 01 / Parking area chart : see APDC 01

Postes Stands	Sortie Exit	Avion de référence et/ou envergure MAX Reference aircraft and/or MAX wingspan	Avion de référence et/ou longueur MAX Reference aircraft and/or MAX length	Utilisation - Observations Conditions of use - Remarks
18	AD	AT72/AT42 27,05 m	AT72/AT42 27,17 m	Arrivée par voie W1* - Sortie par voie W2* Arrival via W1* - Exit via W2*
19	AD	AT72/AT42 27,05 m	AT72/AT42 27,17 m	Arrivée par voie W1* - Sortie par voie W2* Arrival via W1* - Exit via W2*
20	AD	AT72/AT42 27,05 m	AT72/AT42 27,17 m	Arrivée par voie W1* - Sortie par voie W2* Arrival via W1* - Exit via W2*

* W1 / W2 : Points d'attente intermédiaires sur les voies W1 et W2 pour réguler la circulation sur F et W. / Intermediate holding points on taxiways W1 and W2 for controlling traffic on F and W.

Entrée des postes 12A et 14 à 20 obligatoirement par la voie W1. / Entry on stands 12A and 14 to 20 compulsory via W1.

Sauf instruction contraire du contrôle, sortie des postes 15 à 20 obligatoirement par la voie W2. / Except otherwise instructed from ATC, exit on stands 15 to 20 compulsory via W2.

Départ sur instruction depuis les postes 12A et 14. / Departure on instruction from stands 12A and 14.

AIRE SUD / SOUTH AREA

Utilisation des postes de stationnement Sud / Use of Southern parking stands

Aviation commerciale et d'affaires / Commercial flights and Business Jets

Aviation légère / Light Aircraft

Carte des aires de stationnement : se reporter à la carte APDC 02 / Parking area chart : see APDC 02

Postes Stands	Sortie Exit	Avion de référence et/ou envergure MAX Reference aircraft and/or MAX wingspan	Avion de référence et/ou longueur MAX Reference aircraft and/or MAX length	Observations Remarks
2	A	Hélicoptère - ROTOR : 16,17 m	Hélicoptère - Longueur / length : 16,60 m	
3	A	Hélicoptère - ROTOR : 16,17 m	Hélicoptère - Longueur / length : 16,60 m	
6	A	C208 Caravan / Falcon 20 - 16,55 m	C208 Caravan / Falcon 20 - Longueur / length : 18,28 m	Position nose out
7	A	AT72 - 27,05 m	AT72 - Longueur / length : 27,17 m	Position nose out
8	A	AT72 - 27,05 m	AT72 - Longueur / length : 27,17 m	Position nose out
9	A	AT72 - 27,05 m	AT72 - Longueur / length : 27,17 m	Position nose out

GUADELOUPE MARYSE CONDE

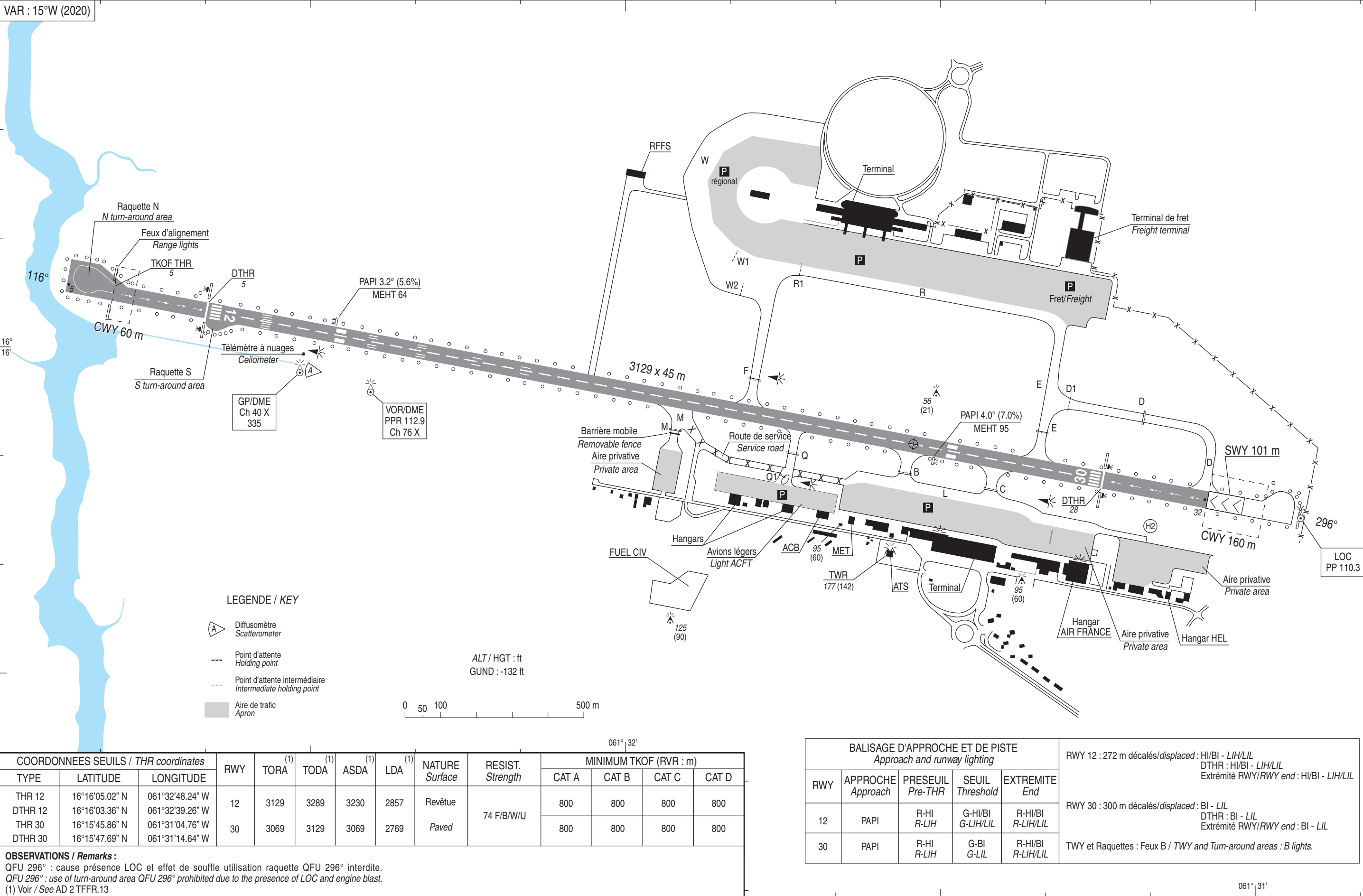
AIRE SUD / SOUTH AREA
 Utilisation des postes de stationnement Sud / Use of Southern parking stands
 Zone Aviation Générale / General aviation area
 Carte des aires de stationnement : se reporter à la carte APDC 03 / Parking area chart : see APDC 03

Postes Stands	Sortie Exit	Avion de référence et/ou envergure MAX Reference aircraft and/or MAX wingspan	Avion de référence et/ou longueur MAX Reference aircraft and/or MAX length	Observations Remarks
Zone Est / Avions basés East area / Based aircraft	A	Aéronef classe A (monomoteur) - 9,20 m Jet ou hélicoptère non autorisés Class A aircraft (single engine) Jet or helicopter prohibited	Aéronef classe A (monomoteur) - 9,50 m Class A aircraf (single engine)	Position nose out*
Zone Ouest / Visiteurs West area / Visitors	A	Aéronef classe A (bimoteur) - 12 m Jet ou hélicoptère non autorisés Class A aircraft (twin engine) Jet or helicopter prohibited	Aéronef classe A (monomoteur) - 9,50 m Class A aircraf (twin engine)	Position nose out* Deux points de parking à gauche du regard hydrant, limités 9,20 m d'envergure. Both parking stands on left of fuel pit are limited to 9,20 m span
Réservé hangars ** Reserved Hangar entrance	A	Aéronef classe A (bimoteur) - 18 m Class A aircraft (twin engine)	Aéronef classe A (bimoteur) - 15,30 m Class A aircraf (twin engine)	Position nose out* Démarrage moteurs interdit** Start engines forbidden**

*
ZAG Position nose out :
A l'arrivée, arrêt moteurs sur la ligne de guidage axiale.
Parking final sur le poste par repoussage manuel.
On arrival, stop engines on axial guideline.
Final parking on stand by manual push-back.

**
Au départ devant les hangars, tractage manuel sur la ligne de guidage avant mise en route.
On departure, in front of hangars, manuel towing on guidance line before start-up.

Légende (sorties de poste) / Caption (stand exits) :
A : Autonome / Autonomous
AD : sortie autonome avec virage à droite / autonomous exit with right turn
AG : sortie autonome avec virage à gauche / autonomous exit with left turn
P : Push back.

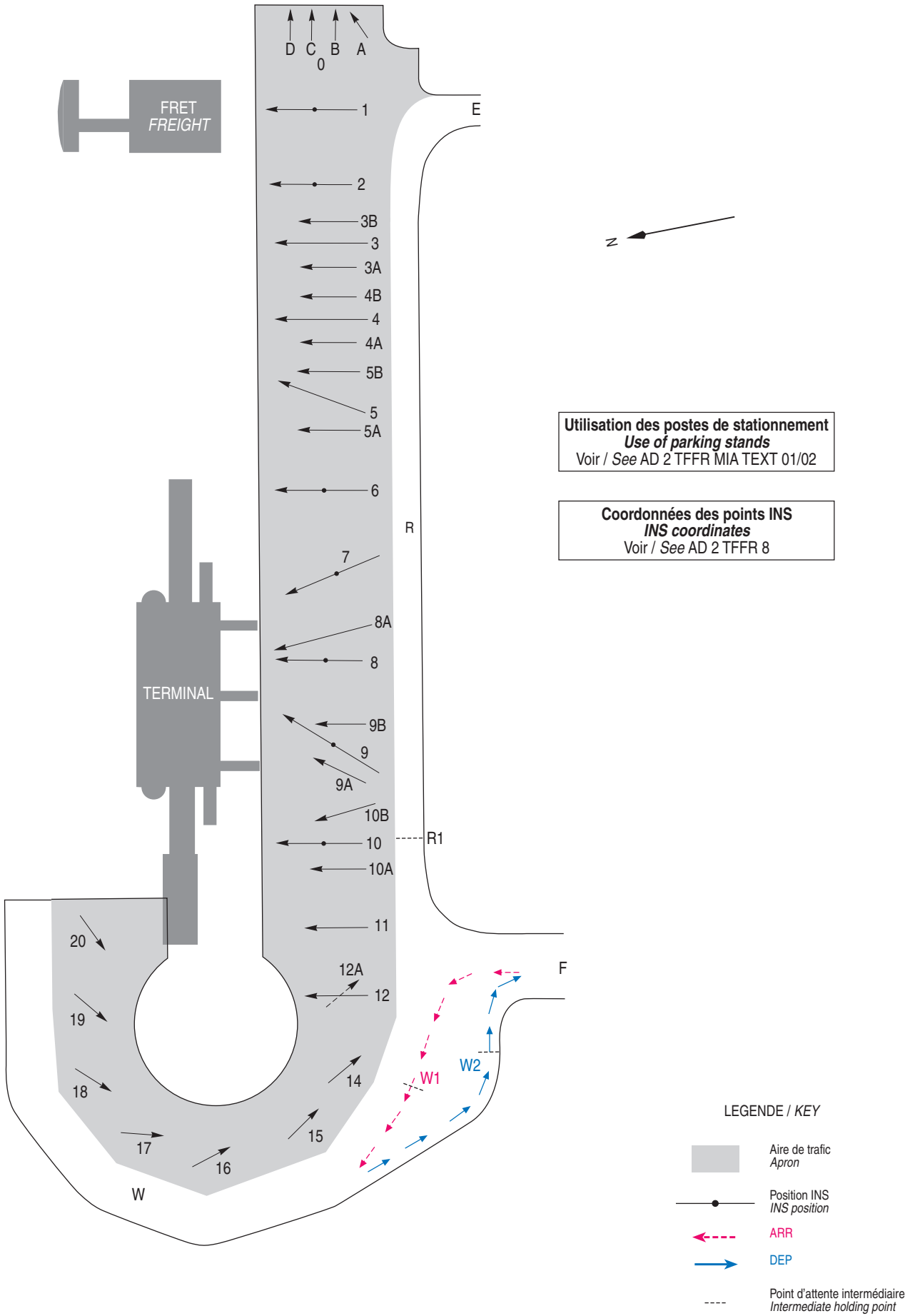


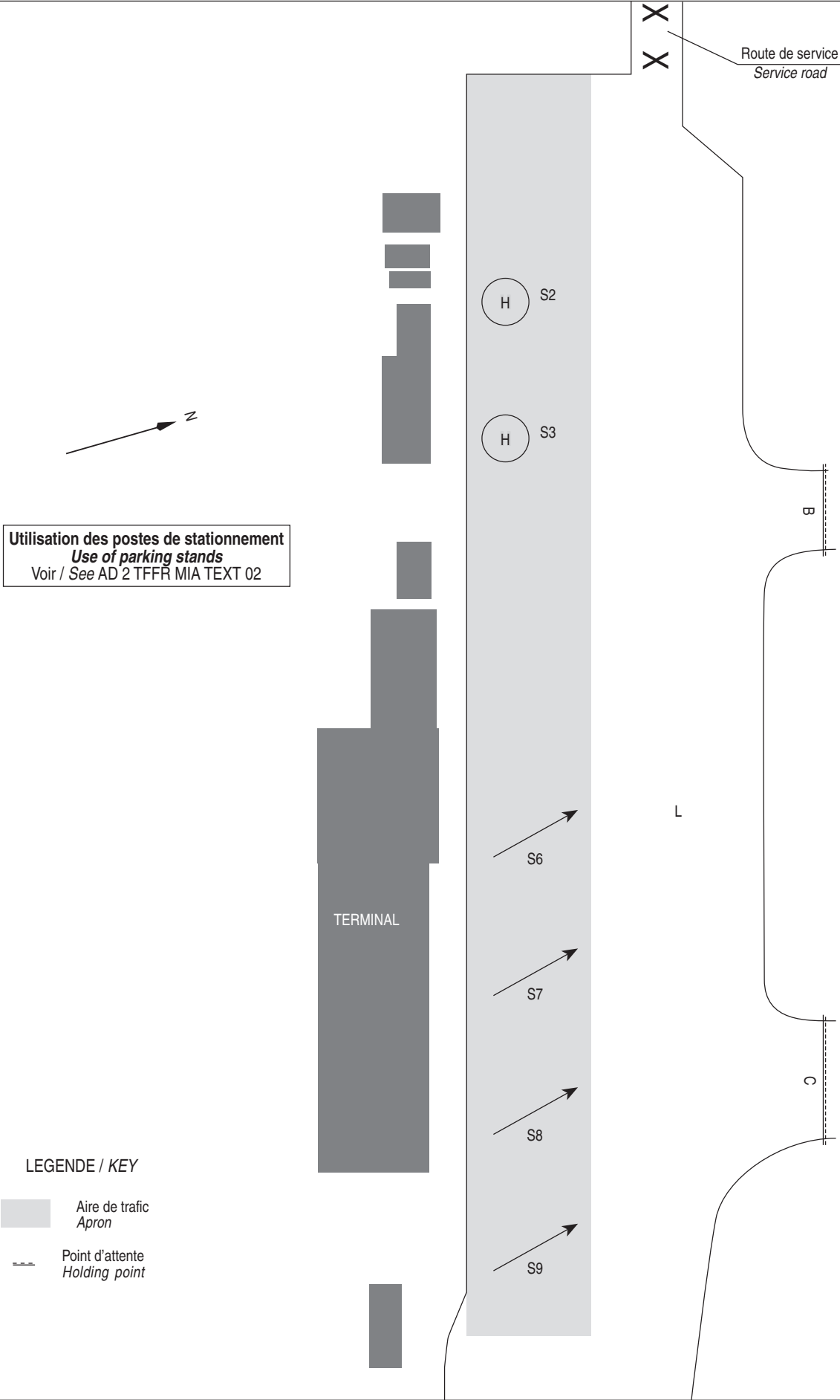
AIRE DE STATIONNEMENT

Parking area

PARKING NORD / NORTH APRON

GUADELOUPE MARYSE CONDE



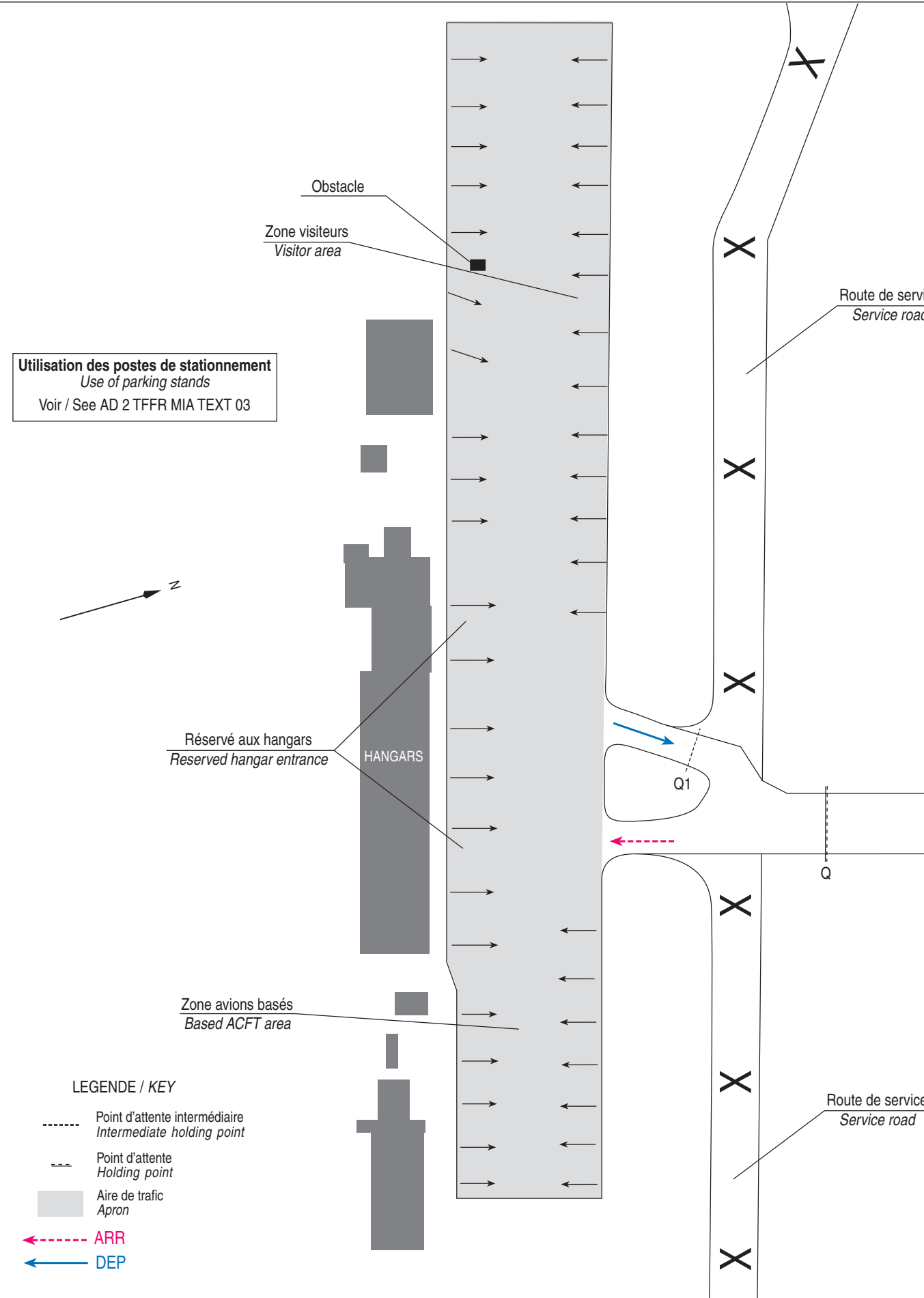


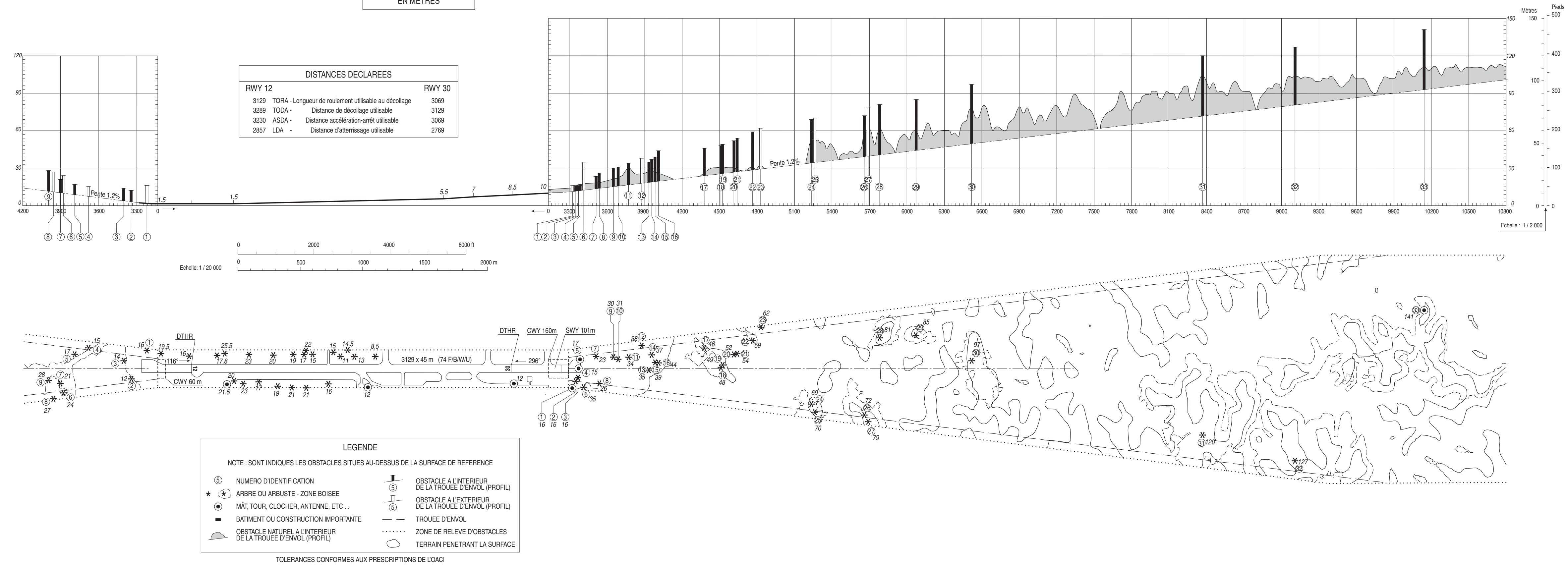
AIRE DE STATIONNEMENT

Parking area

PARKING ZONE AVIATION LEGERE / LIGHT AVIATION APRON

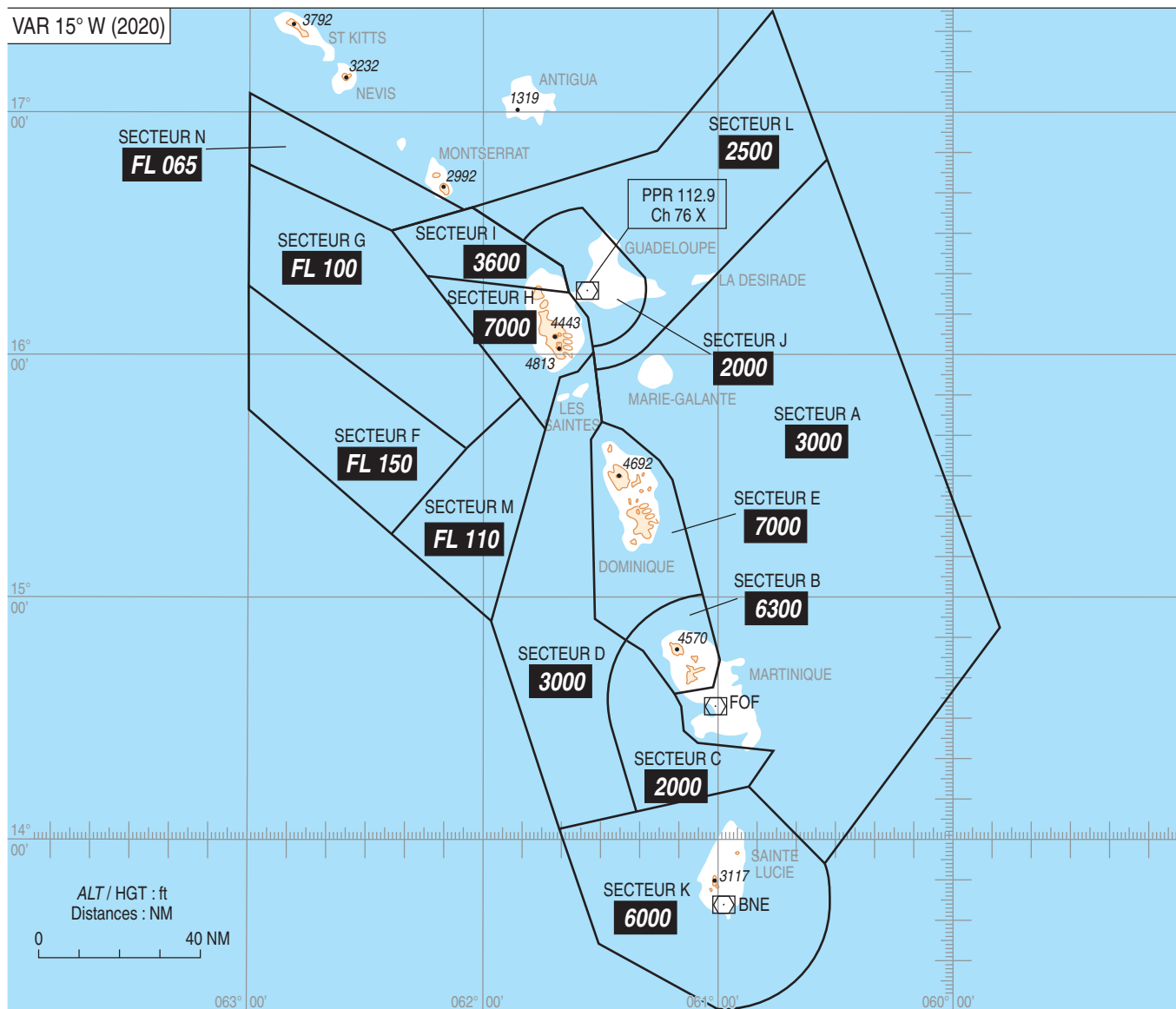
GUADELOUPE MARYSE CONDE





GUADELOUPE MARYSE CONDE
Altitudes Minimales de Guidage
Minimum Radar Vectoring Altitudes

APP : RAIZET Approche/Approach 121.300 - 119.050 (s)



SECTEUR A :

16 48 10 N, 060 32 10 W
14 52 30 N, 059 48 00 W
13 55 25 N, 060 34 30 W
14 13 00 N, 060 52 00 W
14 21 00 N, 060 45 55 W
14 23 37 N, 061 04 52 W
14 26 50 N, 061 08 45 W
14 33 46 N, 061 09 30 W
14 35 35 N, 061 10 50 W
14 37 15 N, 061 01 10 W
14 43 55 N, 060 59 30 W
15 29 01 N, 061 11 26 W
15 33 48 N, 061 14 44 W
15 41 27 N, 061 24 04 W
15 43 15 N, 061 29 14 W
15 55 55 N, 061 30 49 W
Arc de cercle de 20 NM centré sur :
16 15 54 N, 061 32 24 W (VORDME
PPR) puis :
16 02 40 N, 061 16 50 W
16 48 10 N, 060 32 10 W

SECTEUR B :

15 00 57 N, 061 03 52 W
14 43 55 N, 060 59 30 W
14 37 15 N, 061 01 10 W
14 35 35 N, 061 10 50 W
14 46 00 N, 061 18 50 W
14 48 55 N, 061 23 44 W
Arc de cercle de 25 NM centré sur :
14 35 27 N, 061 01 22 W (VORDME FOF),
puis :
15 00 57 N, 061 03 52 W

SECTEUR C :

14 48 55 N, 061 23 44 W
14 46 00 N, 061 18 50 W
14 33 46 N, 061 09 30 W
14 26 50 N, 061 08 45 W
14 23 37 N, 061 04 52 W
14 21 50 N, 060 45 55 W
14 13 00 N, 060 52 00 W
14 06 41 N, 061 20 05 W
14 28 26 N, 061 26 28 W
Arc de cercle de 25 NM centré sur :
14 35 27 N, 061 01 22 W, puis :
14 48 55 N, 061 23 44 W

SECTEUR D :

16 00 20 N, 061 31 20 W
15 43 15 N, 061 29 14 W
15 39 00 N, 061 32 00 W
14 53 40 N, 061 31 00 W
14 48 55 N, 061 23 44 W
Arc de cercle de 25 NM centré sur :
14 35 27 N, 061 01 22 W, puis :
14 28 26 N, 061 26 28 W
14 06 41 N, 061 20 05 W
14 02 05 N, 061 40 06 W
15 54 10 N, 061 39 50 W
15 55 40 N, 061 35 20 W
16 00 20 N, 061 31 20 W

SECTEUR E :

15 43 15 N, 061 29 14 W
15 41 27 N, 061 24 04 W
15 33 48 N, 061 14 44 W
15 29 01 N, 061 11 26 W
15 00 57 N, 061 03 52 W

Arc de cercle de 25 NM centré sur :
14 35 27 N, 061 01 22 W, puis :

14 48 55 N, 061 23 44 W
14 53 40 N, 061 31 00 W
15 39 00 N, 061 32 00 W
15 43 15 N, 061 29 14 W

SECTEUR F :

16 15 42 N, 063 00 00 W
15 35 48 N, 062 03 37 W
15 15 31 N, 062 23 28 W
15 45 00 N, 063 00 00 W
16 15 42 N, 063 00 00 W

SECTEUR G :

16 46 00 N, 063 00 00 W
16 30 00 N, 062 23 30 W
15 49 36 N, 061 50 03 W
15 35 48 N, 062 03 37 W
16 15 42 N, 063 00 00 W
16 46 00 N, 063 00 00 W

SECTEUR H :

16 19 13 N, 062 14 32 W
16 15 02 N, 061 37 34 W
16 08 56 N, 061 32 46 W
16 00 20 N, 061 31 20 W
15 55 40 N, 061 35 20 W
15 54 10 N, 061 39 50 W
15 41 34 N, 061 43 27 W
16 19 13 N, 062 14 32 W

SECTEUR I :

16 36 04 N, 062 02 54 W
16 21 34 N, 061 39 18 W
16 15 02 N, 061 37 34 W
15 39 00 N, 062 14 32 W
16 30 00 N, 062 23 30 W
16 36 04 N, 062 02 54 W

SECTEUR J :

16 27 40 N, 061 49 13 W
Arc de cercle de 20 NM centré sur :
16 15 54 N, 061 32 24 W, puis :
16 35 51 N, 061 34 06 W
16 18 35 N, 061 18 12 W
Arc de cercle de 14 NM centré sur :
16 15 54 N, 061 32 24 W, puis :
16 01 51 N, 061 31 33 W
16 08 56 N, 061 32 46 W
16 15 02 N, 061 37 34 W
16 21 34 N, 061 39 18 W
16 27 40 N, 061 49 13 W

SECTEUR K :

14 13 00 N, 060 52 00 W
13 55 25 N, 060 34 30 W
Arc de cercle de 25 NM centré sur :
13 44 00 N, 060 58 37 W (VORDME
BNE) puis :
13 19 00 N, 060 59 30 W
13 34 00 N, 061 30 00 W
14 02 05 N, 061 40 06 W

SECTEUR L :

17 25 00 N, 060 46 00 W
16 48 10 N, 060 32 10 W
16 02 40 N, 061 16 50 W
Arc de cercle de 20 NM centré sur :
16 15 54 N, 061 32 24 W, puis
15 55 55 N, 061 30 49 W
16 01 51 N, 061 31 33 W
Arc de cercle de 14 NM centré sur :
16 15 54 N, 061 32 24 W, puis
16 18 35 N, 061 18 12 W
16 35 51 N, 061 34 06 W
Arc de cercle de 20 NM centré sur :
16 15 54 N, 061 32 24 W, puis
16 27 40 N, 061 49 13 W
16 36 04 N, 062 02 54 W
16 50 00 N, 061 15 00 W
17 25 00 N, 060 46 00 W

SECTEUR M :

15 15 31 N, 062 23 28 W
15 49 36 N, 061 50 03 W
15 41 34 N, 061 43 27 W
14 54 00 N, 061 57 00 W
15 15 31 N, 062 23 28 W

SECTEUR N :

16 30 00 N, 062 23 30 W
16 35 50 N, 062 03 40 W
17 08 30 N, 063 00 00 W
16 46 00 N, 063 00 00 W
16 30 00 N, 062 23 30 W

DATA

GUADELOUPE MARYSE CONDE

POINTS / REPERES ESSENTIELS DES PROCEDURES

Waypoints / Procedures main fixes

Identification	Coordonnées <i>Coordinates</i>	RNAV	CONV	SID STAR	IAC
PTP	REF ENR 4.1		X		X
PPR	REF ENR 4.1	X	X	X	X
DOM	TDPD AD 2.19 EASTERN CARRIBBEAN AIP	X		X	
RW12	REF DTHR12 TFFR AD 2.12	X			X
RW30	REF DTHR30 TFFR AD 2.12	X			X

AVSET	REF ENR 4.4	X		X	X
BIMBO	REF ENR 4.4	X		X	
BOSET	REF ENR 4.4	X		X	
CAIRN	REF ENR 4.4	X		X	
DESTO	REF ENR 4.4	X		X	X
DULBO	REF ENR 4.4	X		X	X
EKHOS	REF ENR 4.4	X		X	
GROME	REF ENR 4.4	X		X	
GONES	REF ENR 4.4	X		X	X
GORET	REF ENR 4.4	X		X	
HADLO	REF ENR 4.4	X		X	
ILURI	REF ENR 4.4	X		X	
KASKI	REF ENR 4.4	X		X	
KATIM	REF ENR 4.4	X		X	
LIDOS	REF ENR 4.4	X		X	
LOMPA	REF ENR 4.4	X		X	X
MURAN	REF ENR 4.4	X		X	
NOPUL	REF ENR 4.4	X		X	
OLAVI	REF ENR 4.4	X		X	
RIDIN	REF ENR 4.4	X		X	X
SAXOS	REF ENR 4.4	X		X	X
SUPIR	REF ENR 4.4	X		X	
TASAR	REF ENR 4.4	X		X	
TULEX	REF ENR 4.4	X		X	

FAP/FAF ILS/LOC RWY 12	16°18'01.4" N	061°43'18.7" W		X		X
------------------------	---------------	----------------	--	---	--	---

FR12Y	16°17'01.3" N	061°37'52.5" W	X			X
IR12Y	16°18'21.1" N	061°40'43.2" W	X			X
FR12Z	16°18'01.4" N	061°43'18.7" W	X			X
IR12Z	16°18'35.3" N	061°46'22.5" W	X			X
FFR30	16°14'29.5" N	061°24'13.2" W	X			X
FR410	16°16'44.4" N	061°36'20.9" W	X			X
FR412	16°22'27.6" N	061°35'12.9" W	X			X
FR510	16°15'06.6" N	061°27'33.0" W	X			X
FR512	16°26'37.9" N	061°25'26.7" W	X			X

ILS Z ou / or LOC Z RWY 12											
RMK	RNAV1 transition to ILS - GNSS only					MAG VAR 2020 14.9°W			REF NAV AID : -		
Leg sequence	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Navigation Accuracy (NM)
HLDG	-	RIDIN	-	-	-	-	-	-	-	-	-
INA DESTO	IF	DESTO	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TF	SAXOS	-	276	260.9	19.6	-	-	8000	240	1.0
	TF	RIDIN	-	189	174.3	5.0	-	-	-	-	1.0
INA RIDIN	TF	IR12Z	-	116	100.7	9.3	-	-	-	-	1.0
	IF	RIDIN	-	-	-	-	-	-	-	-	1.0
	TF	IR12Z	-	116	100.7	9.3	-	-	-	-	1.0
APCH	IF	IR12Z	-	-	-	-	-	3600	-	-	1.0
	See chart ILS Z or LOC Z RWY 12										
	-	FR510	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
	DF	FR512	-	-	-	-	L	-	-	-	1.0
	TF	DESTO	-	295	280.1	10.5	-	-	3600	240	1.0

RNP Y RWY 12												
RMK	-						MAG VAR 2020 14.9°W			REF NAV AID :-		
Leg sequence	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNMM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Vertical angle (°) / TCH (m)	NAV Spec
HLDG	-	AVSET	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
INA DESTO	IF	DESTO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	RNP APCH
	TF	AVSET	-	251	235.9	7.1	-	3600	3600	210	-	RNP APCH
	TF	IR12Y	-	181	165.7	6.3	-	1800	-	185	-	RNP APCH
INA AVSET	IF	AVSET	-	-	-	-	-	3600	3600	210	-	RNP APCH
	TF	IR12Y	-	181	165.7	6.3	-	1800	-	185	-	RNP APCH
	IF	IR12Y	-	-	-	-	-	1800	-	185	-	RNP APCH
APCH	TF	FR12Y	-	131	115.8	3.0	-	1800	1800	-	-	RNP APCH
	TF	RW12	Yes	116	100.8	5.1	-	-	-	-	-3.2 / 15.2	RNP APCH
	TF	FR510	Yes	116	100.9	5.0	-	-	-	-	-	RNP APCH
	DF	FR512	-	-	-	-	L	-	-	-	-	RNP APCH
	TF	DESTO	-	295	280.1	10.5	-	-	3600	240	-	RNP APCH

RNP Z RWY 12												
RMK	-						MAG VAR 2020 14.9°W			REF NAV AID :-		
Leg sequence	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Vertical angle (°) / TCH (m)	NAV Spec
HLDG	-	RIDIN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	IF	DESTO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	RNP APCH
INA DESTO	TF	SAXOS	-	276	260.9	19.6	-	-	8000	240	-	RNP APCH
	TF	RIDIN	-	189	174.3	5.0	-	-	-	-	-	RNP APCH
	TF	IR12Z	-	116	100.7	9.3	-	-	-	-	-	RNP APCH
	IF	RIDIN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	RNP APCH
INA RIDIN	TF	IR12Z	-	116	100.7	9.3	-	-	-	-	-	RNP APCH
	IF	IR12Z	-	-	-	-	-	-	-	-	-	RNP APCH
APCH	TF	FR12Z	-	116	100.8	3.0	-	3600	3600	-	-	RNP APCH
	TF	RW12	Yes	116	100.8	10.4	-	-	-	-	-3.2 / 15.2	RNP APCH
	TF	FR510	Yes	116	100.9	5.0	-	-	-	-	-	RNP APCH
	DF	FR512	-	-	-	-	L	-	-	-	-	RNP APCH
	TF	DESTO	-	295	280.1	10.5	-	-	3600	240	-	RNP APCH

RNP RWY 30											
RMK	-	MAG VAR 2020 14.9°W						REF NAVAI : -			
Leg sequence	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MMM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Navigation Accuracy (NM)
HLDG	-	LOMPA	-	-	-	-	-	-	-	-	-
INA DULBO	IF	DULBO	-	-	-	-	-	-	6500	230	-
	TF	LOMPA	-	206	190.9	6.0	-	3000	-	230	1.0
INA GONES	IF	GONES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TF	LOMPA	-	018	002.9	20.6	-	3000	-	230	1.0
INA LOMPA	IF	LOMPA	-	-	-	-	-	3000	-	230	-
APCH	IF	LOMPA	-	-	-	-	-	3000	-	230	-
	TF	FFR30	-	296	280.9	8.9	-	3000	3000	-	1.0
	TF	RW30	YES	296	280.9	6.9	-	-	-	-	0.3
	TF	FR410	-	296	280.9	5.0	-	-	-	185	1.0
	TF	FR412	-	026	010.8	5.8	-	-	-	210	1.0
	TF	DULBO	-	115	100.3	20.7	-	-	3000	230	1.0

GUADELOUPE MARYSE CONDE
SID RNAV RWY 12
(Protégés pour / Protected for CAT A, B, C, D)

SID RNAV RWY 12											
RMK	GNSS only						MAG VAR 2020 14,9°W		REF NAVAID :		
Procedure Identification	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Navigation Accuracy (NM)
CAIRN 2F											
-	CA	-	-	116	100.9	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	HADLO	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	CAIRN	-	-	-	-	L	-	-	-	1.0
KASKI 2F											
-	CA	-	-	116	100.9	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	HADLO	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	NOPUL	-	-	-	-	L	-	-	-	1.0
-	TF	KASKI	-	328	313.1	15.0	-	-	-	-	1.0
BIMBO 2F											
-	CA	-	-	116	100.9	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	HADLO	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	NOPUL	-	-	-	-	L	-	-	-	1.0
-	TF	BIMBO	-	296	280.9	27.9	-	-	-	-	1.0
GORET 2F											
-	CA	-	-	116	100.9	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	HADLO	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	NOPUL	-	-	-	-	L	-	-	-	1.0
-	TF	GORET	-	287	272.3	39.7	-	-	-	-	1.0
ILURI 2F											
-	CA	-	-	116	100.9	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	HADLO	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	NOPUL	-	-	-	-	L	-	-	-	1.0
-	TF	ILURI	-	276	261.0	88.6	L	-	-	-	1.0
TASAR 2F											
-	CA	-	-	116	100.9	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	HADLO	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	TASAR	-	-	-	-	R	-	-	-	1.0
DOM 2F											
-	CA	-	-	116	100.9	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	HADLO	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	OLAVI	-	-	-	-	R	-	-	-	1.0
-	TF	DOM	-	181	165.6	27.3	-	-	-	-	1.0
KATIM 2F											
-	CA	-	-	116	100.9	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	HADLO	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	OLAVI	-	-	-	-	R	-	-	-	1.0
-	TF	KATIM	-	194	179.3	35.8	-	-	-	-	1.0
TULEX 2F											
-	CA	-	-	116	100.9	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	HADLO	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	OLAVI	-	-	-	-	R	-	-	-	1.0
-	TF	TULEX	-	252	237.1	73.2	-	-	-	-	1.0

GUADELOUPE MARYSE CONDE
SID RNAV RWY 30
(Protégés pour / Protected for CAT A, B, C, D)

SID RNAV RWY 30											
RMK	GNSS only						MAG VAR 2020 14.9°W			REF NAVAID :	
Procedure Identification	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Navigation Accuracy (NM)
CAIRN 2R											
-	CA	-	-	296	280.8	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	MURAN	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	DESTO	-	-	-	-	R	-	-	-	1.0
-	TF	CAIRN	-	080	065.2	64.7	-	-	-	-	1.0
KASKI 2R											
-	CA	-	-	296	280.8	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	MURAN	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	KASKI	-	-	-	-	R	-	-	-	1.0
BIMBO 2R											
-	CA	-	-	296	280.8	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	MURAN	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	BIMBO	-	-	-	-	R	-	-	-	1.0
GORET 2R											
-	CA	-	-	296	280.8	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	MURAN	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	GORET	-	-	-	-	R	-	-	-	1.0
ILURI 2R											
-	CA	-	-	296	280.8	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	MURAN	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	GROME	-	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	TF	ILURI	-	284	269.5	69.1	-	-	-	-	1.0
TASAR 2R											
-	CA	-	-	296	280.8	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	MURAN	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	SUPIR	-	-	-	-	L	-	-	-	1.0
-	TF	TASAR	-	149	133.8	39.4	-	-	-	-	1.0
DOM 2R											
-	CA	-	-	296	280.8	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	MURAN	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	SUPIR	-	-	-	-	L	-	-	-	1.0
-	TF	DOM	-	181	165.7	35.4	-	-	-	-	1.0
KATIM 2R											
-	CA	-	-	296	280.8	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	MURAN	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	SUPIR	-	-	-	-	L	-	-	-	1.0
-	TF	KATIM	-	192	176.9	43.7	-	-	-	-	1.0
TULEX 2R											
-	CA	-	-	296	280.8	-	-	800	-	-	1.0
-	DF	MURAN	Yes	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	DF	GROME	-	-	-	-	-	-	-	-	1.0
-	TF	TULEX	-	228	213.3	70.7	-	-	-	-	1.0

GUADELOUPE MARYSE CONDE
STAR RNAV RWY 12
(Protégées pour / Protected for CAT A, B, C, D)

STAR RNAV RWY 12											
RMK	GNSS only						MAG VAR 2020 14,9°W			REF NAVAID : -	
Procedure Identification	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Navigation Accuracy (NM)
HLDG											
AVSET	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
RIDIN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TASAR 2Z											
-	IF	TASAR	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	EKHOS	-	306	291.2	60.5	-	-	-	-	1.0
-	TF	RIDIN	-	015	360.0	18.4	-	3600	-	-	1.0
TASAR 2S											
-	IF	TASAR	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	SUPIR	-	329	313.9	39.4	-	-	-	-	1.0
-	TF	PPR	-	342	327.2	10.0	-	-	-	-	1.0
-	TF	DESTO	-	359	343.8	13.0	-	-	-	-	1.0
LIDOS 2Z											
-	IF	LIDOS	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	EKHOS	-	314	299.4	56.7	-	-	-	-	1.0
-	TF	RIDIN	-	015	360.0	18.4	-	3600	-	-	1.0
LIDOS 2S											
-	IF	LIDOS	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	SUPIR	-	342	327.3	39.6	-	-	-	-	1.0
-	TF	PPR	-	342	327.2	10.0	-	-	-	-	1.0
-	TF	DESTO	-	359	343.8	13.0	-	-	-	-	1.0
DOM 2Z											
-	IF	DOM	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	EKHOS	-	323	308.1	46.6	-	-	-	-	1.0
-	TF	RIDIN	-	015	360.0	18.4	-	3600	-	-	1.0
DOM 2S											
-	IF	DOM	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	SUPIR	-	001	345.8	35.4	-	-	-	-	1.0
-	TF	PPR	-	342	327.2	10.0	-	-	-	-	1.0
-	TF	DESTO	-	359	343.8	13.0	-	-	-	-	1.0
TULEX 2Z											
-	IF	TULEX	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	RIDIN	-	042	027.3	68.2	-	3600	-	-	1.0
ILURI 2Z											
-	IF	ILURI	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	RIDIN	-	103	087.8	61.7	-	3600	-	-	1.0

GUADELOUPE MARYSE CONDE

STAR RNAV RWY 12

(Protégées pour / Protected for CAT A, B, C, D)

STAR RNAV RWY 12											
RMK	GNSS only						MAG VAR 2020 14,9°W			REF NAVAID : -	
Procedure Identification	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Navigation Accuracy (NM)
GORET 2A											
-	IF	GORET	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	AVSET	-	124	109.2	28.5	-	3600	3600	210	1.0
GORET 2Z											
-	IF	GORET	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	RIDIN	-	149	134.1	19.4	-	3600	-	-	1.0
BIMBO 2A											
-	IF	BIMBO	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	AVSET	-	147	131.7	19.7	-	3600	3600	210	1.0
BIMBO 2Z											
-	IF	BIMBO	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	RIDIN	-	189	174.3	17.3	-	3600	-	-	1.0
KASKI 2A											
-	IF	KASKI	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	AVSET	-	201	185.7	18.2	-	3600	3600	210	1.0
KASKI 2Z											
-	IF	KASKI	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	SAXOS	-	236	221.6	23.0	-	-	8000	240	1.0
-	TF	RIDIN	-	189	174.3	5.0	-	3600	-	-	1.0
BOSET 2A											
-	IF	BOSET	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	DESTO	-	245	229.6	68.9	-	-	-	-	1.0
-	TF	AVSET	-	251	235.9	7.1	-	3600	3600	210	1.0
BOSET 2Z											
-	IF	BOSET	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	DESTO	-	245	229.6	68.9	-	-	-	-	1.0
-	TF	SAXOS	-	276	260.9	19.6	-	-	8000	240	1.0
-	TF	RIDIN	-	189	174.3	5.0	-	3600	-	-	1.0

GUADELOUPE MARYSE CONDE

STAR RNAV RWY 30

(Protégées pour / Protected for CAT A, B, C, D)

STAR RNAV RWY 30											
RMK	GNSS only						MAG VAR 2020 14,9°W			REF NAVAID :	
Procedure Identification	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Navigation Accuracy (NM)
HLDG											
LOMPA											
TASAR 1L											
-	IF	TASAR	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	LOMPA	-	347	332.2	36.9	-	3000	-	230	1.0
LIDOS 1L											
-	IF	LIDOS	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	GONES	-	343	328.1	21.3	-	-	-	-	1.0
-	TF	LOMPA	-	018	002.9	20.6	-	3000	-	230	1.0
DOM 1L											
-	IF	DOM	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	GONES	-	019	004.3	19.1	-	-	-	-	1.0
-	TF	LOMPA	-	018	002.9	20.6	-	3000	-	230	1.0
TULEX 1L											
-	IF	TULEX	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	GONES	-	080	064.8	76.9	-	-	-	-	1.0
-	TF	LOMPA	-	018	002.9	20.6	-	3000	-	230	1.0
ILURI 1L											
-	IF	ILURI	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	NOPUL	-	095	080.6	88.6	-	-	-	-	1.0
-	TF	DULBO	-	148	133.1	19.8	-	-	-	230	1.0
-	TF	LOMPA	-	206	190.9	6.0	-	3000	-	230	1.0

GUADELOUPE MARYSE CONDE

STAR RNAV RWY 30

(Protégées pour / Protected for CAT A, B, C, D)

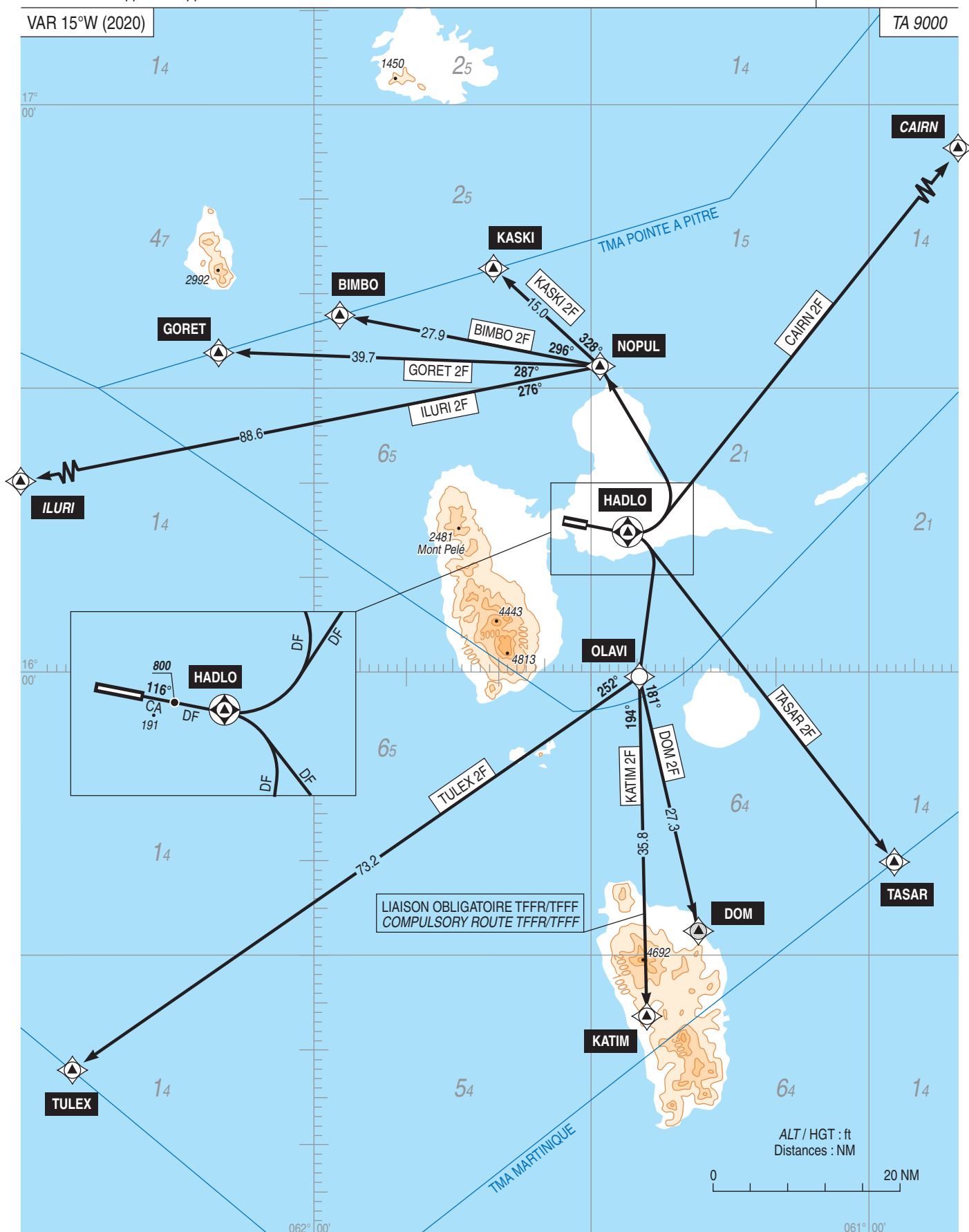
STAR RNAV RWY 30											
RMK	GNSS only						MAG VAR 2020 14,9°W			REF NAVAID :	
Procedure Identification	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Navigation Accuracy (NM)
GORET 1L											
-	IF	GORET	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	NOPUL	-	107	092.1	39.7	-	-	-	-	1.0
-	TF	DULBO	-	148	133.1	19.8	-	-	-	230	1.0
-	TF	LOMPA	-	206	190.9	6.0	-	3000	-	230	1.0
BIMBO 1L											
-	IF	BIMBO	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	NOPUL	-	116	100.8	27.9	-	-	-	-	1.0
-	TF	DULBO	-	148	133.1	19.8	-	-	-	230	1.0
-	TF	LOMPA	-	206	190.9	6.0	-	3000	-	230	1.0
KASKI 1L											
-	IF	KASKI	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	NOPUL	-	148	133.0	15.0	-	-	-	-	1.0
-	TF	DULBO	-	148	133.1	19.8	-	-	-	230	1.0
-	TF	LOMPA	-	206	190.9	6.0	-	3000	-	230	1.0
BOSET 1L											
-	IF	BOSET	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	TF	DULBO	-	225	209.8	62.7	-	-	-	230	1.0
-	TF	LOMPA	-	206	190.9	6.0	-	3000	-	230	1.0

GUADELOUPE MARYSE CONDE
SID RNAV RWY 12
(Protégés pour / Protected for CAT A, B, C, D)

ATIS RAIZET 127.600
TWR : RAIZET Tour/Tower 118.400
APP : RAIZET Approche/Approach 121.300

RNAV 1
GNSS seulement / only

VAR 15°W (2020)



GUADELOUPE MARYSE CONDE
SID RNAV RWY 12
(Protégés pour / Protected for CAT A, B, C, D)

SID RNAV RWY 12			
CAT	A B C D		
PBN Box	RNAV1 – GNSS seulement / only		
Climb gradient	9,2%		
General RMK	Les waypoints soulignés sont des WP "à survoler" / Underlined waypoints are "flyover" WP		
	Pour tous les départs RWY 12, la pente initiale théorique de montée fait abstraction du gabarit routier en bout de piste, ainsi que de plusieurs arbres situés entre 90 m et 190 m de la DER et entre 115 m et 170 m au sud de l'axe de piste. La pente initiale théorique de montée est de 9,2% jusqu'à 400 ft d'altitude, déterminée par un arbre situé à 260 m de la DER et à 220 m au nord de l'axe de piste, puis la pente théorique minimale réglementaire de 3,3% s'applique. <i>For all outbound traffic from RWY 12, the initial theoretical climb gradient disregarded of the road at the end of runway, as well as trees located between 90 m and 190 m from the DER and between 115 m and 170 m south of runway axis. The initial theoretical climb gradient is 9,2% until 400 (368), determined by tree located at 260 m from the DER and at 220 m north of runway axis, then the regulatory minimum theoretical climb gradient of 3,3% applies.</i>		
SID	Itinéraires / Routes	Clr Initiale Initial clearance	RMK
CAIRN 2F	Monter RM 116° jusqu'à 800 (768) puis direct vers <u>HADLO</u> , puis tourner à gauche direct vers CAIRN. <i>Climb MAG track 116° up to 800 (768) then direct to <u>HADLO</u>, then turn left direct to CAIRN.</i>	5000 ft 5000 ft	Pente initiale théorique de montée 9,2% jusqu'à 400 (368) puis 3,3%. <i>Initial theoretical climb gradient 9,2% until 400 (368) then 3,3%.</i>
KASKI 2F	Monter RM 116° jusqu'à 800 (768) puis direct vers <u>HADLO</u> , puis tourner à gauche direct vers NOPUL, puis vers KASKI. <i>Climb MAG track 116° up to 800 (768) then direct to <u>HADLO</u>, then turn left direct to NOPUL, then to KASKI.</i>	5000 ft 5000 ft	
BIMBO 2F	Monter RM 116° jusqu'à 800 (768) puis direct vers <u>HADLO</u> , puis tourner à gauche direct vers NOPUL, puis vers BIMBO. <i>Climb MAG track 116° up to 800 (768) then direct to <u>HADLO</u>, then turn left direct to NOPUL, then to BIMBO.</i>	5000 ft 5000 ft	
GORET 2F	Monter RM 116° jusqu'à 800 (768) puis direct vers <u>HADLO</u> , puis tourner à gauche direct vers NOPUL, puis vers GORET. <i>Climb MAG track 116° up to 800 (768) then direct to <u>HADLO</u>, then turn left direct to NOPUL, then to GORET</i>	5000 ft 5000 ft	
ILURI 2F	Monter RM 116° jusqu'à 800 (768) puis direct vers <u>HADLO</u> , puis tourner à gauche direct vers NOPUL, puis vers ILURI. <i>Climb MAG track 116° up to 800 (768) then direct to <u>HADLO</u>, then turn left direct to NOPUL, then to ILURI.</i>	5000 ft 5000 ft	
TASAR 2F	Monter RM 116° jusqu'à 800 (768) puis direct vers <u>HADLO</u> , puis tourner à droite direct vers TASAR. <i>Climb MAG track 116° up to 800 (768) then direct to <u>HADLO</u>, then turn right direct to TASAR.</i>	7000 ft 7000 ft	
DOM 2F	Monter RM 116° jusqu'à 800 (768) puis direct vers <u>HADLO</u> , puis tourner à droite direct vers OLAVI, puis vers DOM. <i>Climb MAG track 116° up to 800 (768) then direct to <u>HADLO</u>, then turn right direct to OLAVI, then to DOM.</i>	7000 ft 7000 ft	
KATIM 2F	Monter RM 116° jusqu'à 800 (768) puis direct vers <u>HADLO</u> , puis tourner à droite direct vers OLAVI, puis vers KATIM. <i>Climb MAG track 116° up to 800 (768) then direct to <u>HADLO</u>, then turn right direct to OLAVI, then to KATIM.</i>	7000 ft 7000 ft	
TULEX 2F	Monter RM 116° jusqu'à 800 (768) puis direct vers <u>HADLO</u> , puis tourner à droite direct vers OLAVI, puis vers TULEX. <i>Climb MAG track 116° up to 800 (768) then direct to <u>HADLO</u>, then turn right direct to OLAVI, then to TULEX.</i>	7000 ft 7000 ft	

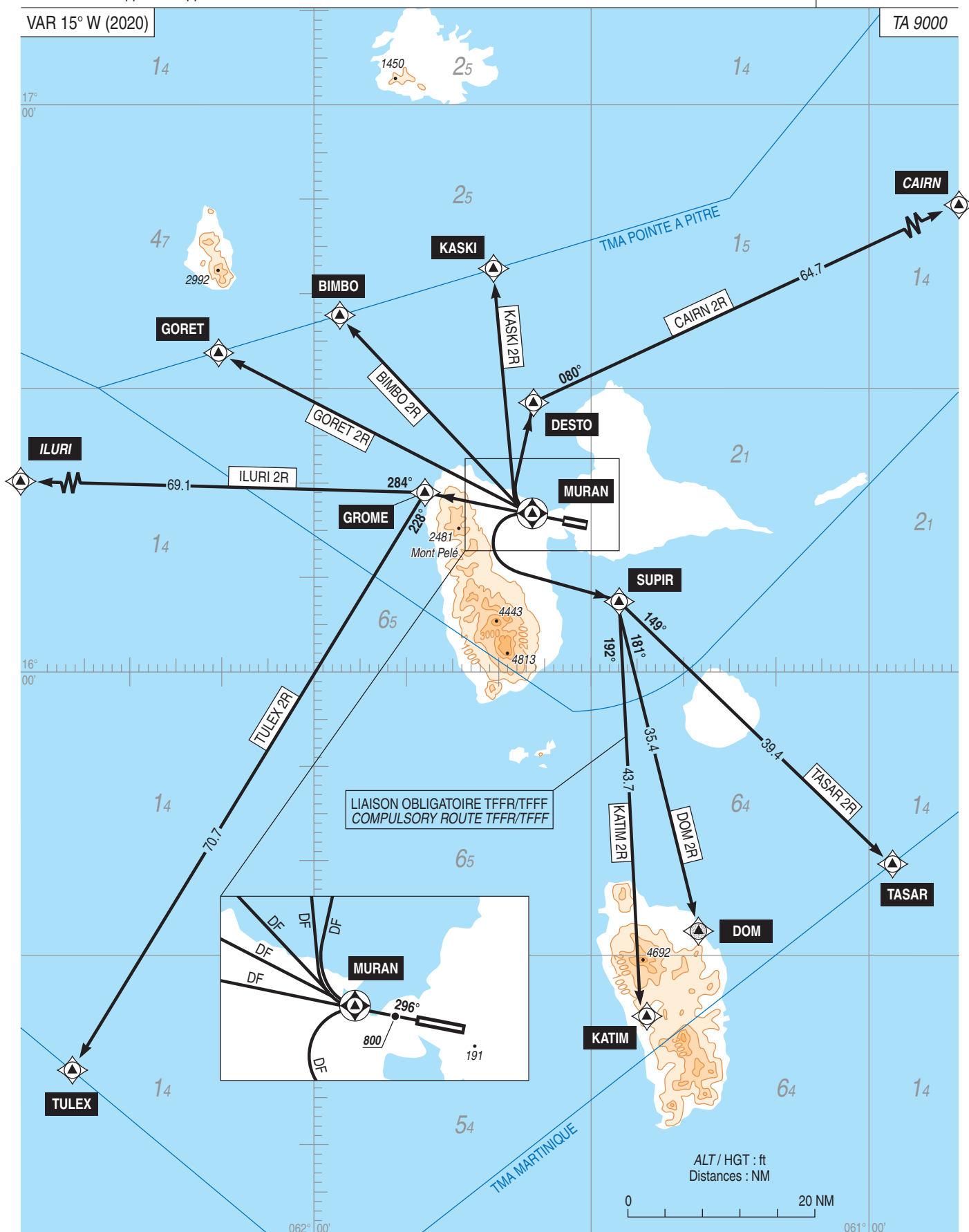
GUADELOUPE MARYSE CONDE
SID RNAV RWY 30
(Protégés pour / Protected for CAT A, B, C, D)

ATIS RAIZET 127.600
TWR : RAIZET Tour/Tower 118.400
APP : RAIZET Approche/Approach 121.300

RNAV 1
GNSS seulement / only

VAR 15° W (2020)

TA 9000



GUADELOUPE MARYSE CONDE
SID RNAV RWY 30
(Protégés pour / Protected for CAT A, B, C, D)

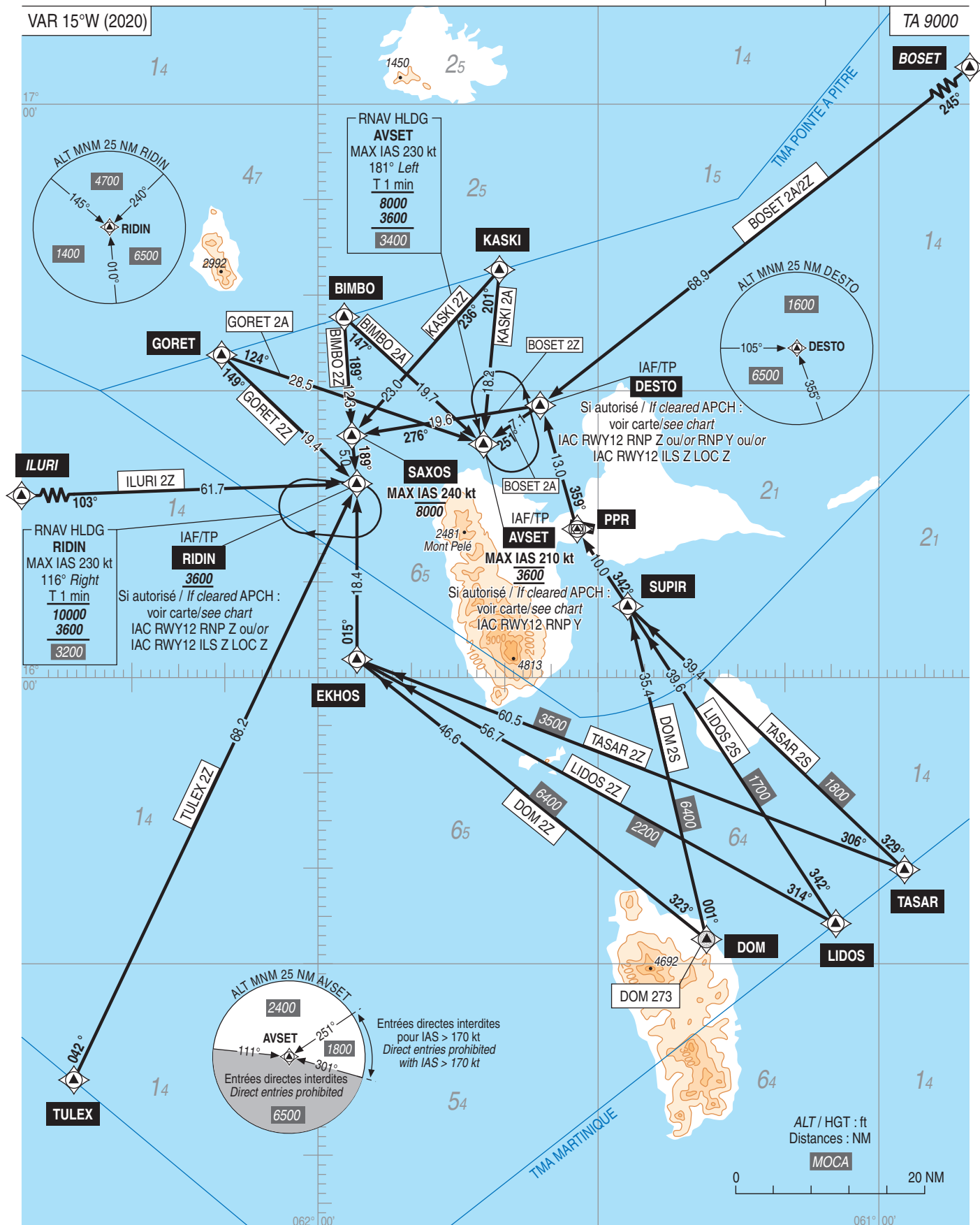
SID RNAV RWY 30			
CAT	A B C D		
PBN Box	RNAV1 – GNSS seulement / only		
Climb gradient	7%		
General RMK	Les waypoints soulignés sont des WP "à survoler" / Underlined waypoints are "flyover" WP		
	Pour tous les départs RWY 30, la pente initiale théorique de montée est de 7% jusqu'à 800 ft d'altitude, déterminée par des arbres situés à 120 m de la DER et à 90 m au nord de l'axe de piste, puis la pente théorique minimale réglementaire de 3.3% s'applique. Cette pente initiale fait abstraction de bateaux passant sur la rivière salée et d'un bosquet d'arbres situés à 90 m de la DER et à 160 m au nord de l'axe de piste. For all outbound traffic from RWY 30, the initial theoretical climb gradient is 7% until 800 (795), determined by trees located at 120 m from the DER and 90 m north of runway axis, then the regulatory minimum theoretical climb gradient of 3.3% applies. This initial climb gradient doesn't take into account boats which sail on the 'rivière salée' and trees located at 90 m from the DER and 160 m north of runway axis.		
SID	Itinéraires / Routes	Clr Initiale Initial clearance	RMK
CAIRN 2R	Monter RM 296° jusqu'à 800 (795) puis direct vers <u>MURAN</u> , puis tourner à droite direct vers DESTO, puis vers CAIRN. Climb MAG track 296° up to 800 (795) then direct to <u>MURAN</u> , then turn right direct to DESTO, then to CAIRN.	5000 ft 5000 ft	Pente initiale théorique de montée 7% jusqu'à 800 (795) puis 3,3%. Initial theoretical climb gradient 7% until 800 (795) then 3.3%.
KASKI 2R	Monter RM 296° jusqu'à 800 (795) puis direct vers <u>MURAN</u> , puis tourner à droite direct vers KASKI. Climb MAG track 296° up to 800 (795) then direct to <u>MURAN</u> , then turn right direct to KASKI.	5000 ft 5000 ft	
BIMBO 2R	Monter RM 296° jusqu'à 800 (795) puis direct vers <u>MURAN</u> , puis tourner à droite direct vers BIMBO. Climb MAG track 296° up to 800 (795) then direct to <u>MURAN</u> , then turn right direct to BIMBO.	5000 ft 5000 ft	
GORET 2R	Monter RM 296° jusqu'à 800 (795) puis direct vers <u>MURAN</u> , puis tourner à droite direct vers GORET. Climb MAG track 296° up to 800 (795) then direct to <u>MURAN</u> , then turn right direct to GORET.	5000 ft 5000 ft	
ILURI 2R	Monter RM 296° jusqu'à 800 (795) puis direct vers <u>MURAN</u> , puis direct vers GROME, puis vers ILURI. Climb MAG track 296° up to 800 (795) then direct to <u>MURAN</u> , then direct to GROME, then to ILURI.	5000 ft 5000 ft	
TASAR 2R	Monter RM 296° jusqu'à 800 (795) puis direct vers <u>MURAN</u> , puis tourner à gauche direct vers SUPIR, puis vers TASAR. Climb MAG track 296° up to 800 (795) then direct to <u>MURAN</u> , then turn left direct to SUPIR, then to TASAR.	7000 ft 7000 ft	
DOM 2R	Monter RM 296° jusqu'à 800 (795) puis direct vers <u>MURAN</u> , puis tourner à gauche direct vers SUPIR, puis vers DOM. Climb MAG track 296° up to 800 (795) then direct to <u>MURAN</u> , then turn left direct to SUPIR, then to DOM.	7000 ft 7000 ft	
KATIM 2R	Monter RM 296° jusqu'à 800 (795) puis direct vers <u>MURAN</u> , puis tourner à gauche direct vers SUPIR, puis vers KATIM. Climb MAG track 296° up to 800 (795) then direct to <u>MURAN</u> , then turn left direct to SUPIR, then to KATIM.	7000 ft 7000 ft	
TULEX 2R	Monter RM 296° jusqu'à 800 (795) puis direct vers <u>MURAN</u> , puis direct vers GROME, puis vers TULEX. Climb MAG track 296° up to 800 (795) then direct to <u>MURAN</u> , then direct to GROME, then to TULEX.	7000 ft 7000 ft	

GUADELOUPE MARYSE CONDE
STAR RNAV RWY 12
AVSET - DESTO - RIDIN
(Protégées pour / Protected for CAT A, B, C, D)

ATIS RAIZET 127.600
TWR : RAIZET Tour/Tower 118.400
APP : RAIZET Approche/Approach 121.300

RNAV1
GNSS seulement / only

VAR 15°W (2020)

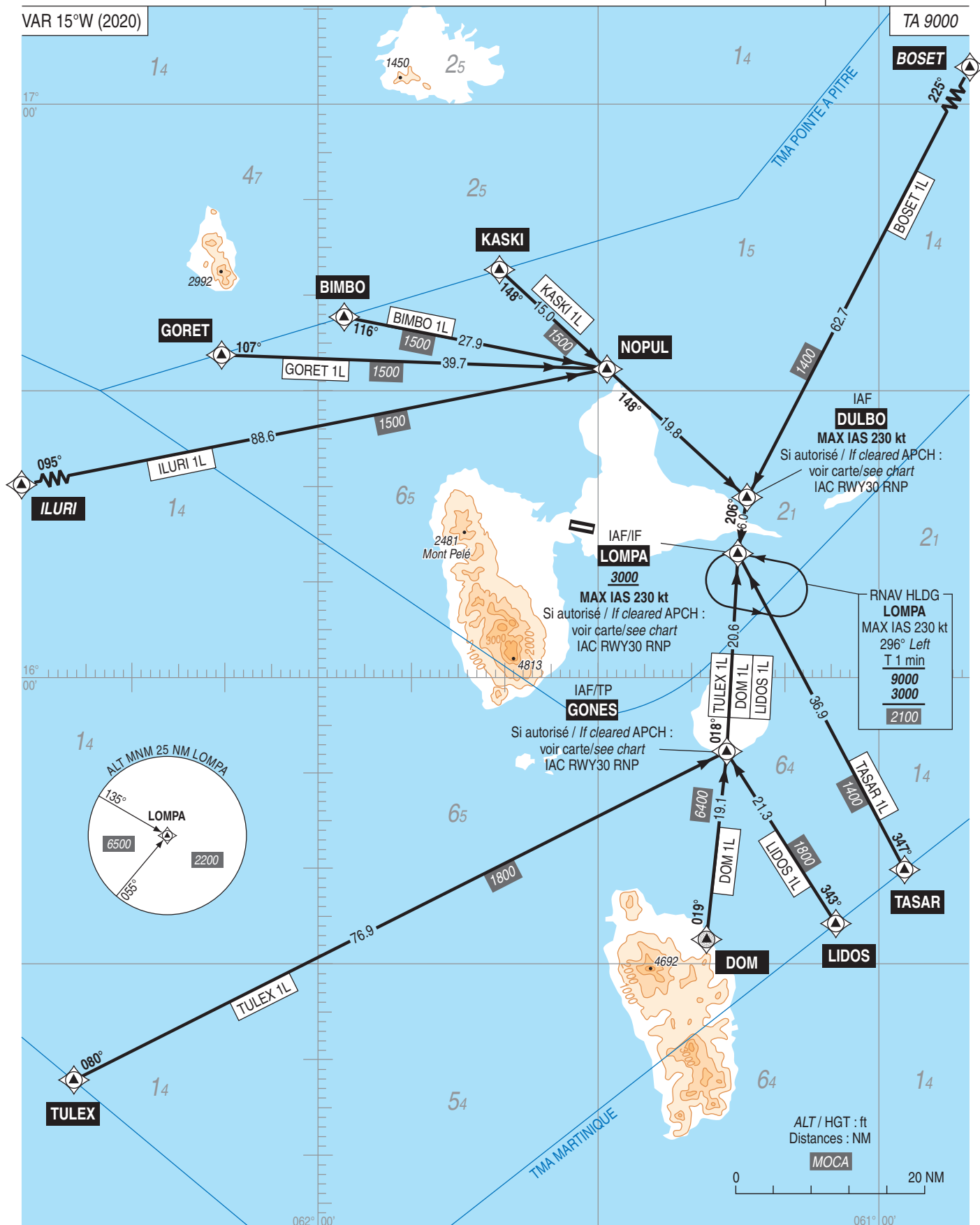


GUADELOUPE MARYSE CONDE
STAR RNAV RWY 30
LOMPA - DULBO - GONES
(Protégées pour / Protected for CAT A, B, C, D)

ATIS RAIZET 127.600
TWR : RAIZET Tour/Tower 118.400
APP : RAIZET Approche/Approach 121.300

RNAV 1
GNSS seulement / only

VAR 15°W (2020)



APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C D

ALT AD : 35, DTHR : 5 (1 hPa)

GUADELOUPE MARYSE CONDE

ILS Y ou/ or LOC Y RWY 12

ATIS RAIZET : 127.600

APP : RAIZET Approche/Approach 121.300 - 119.050 (s)

TWR : RAIZET Tour/Tower 118.400

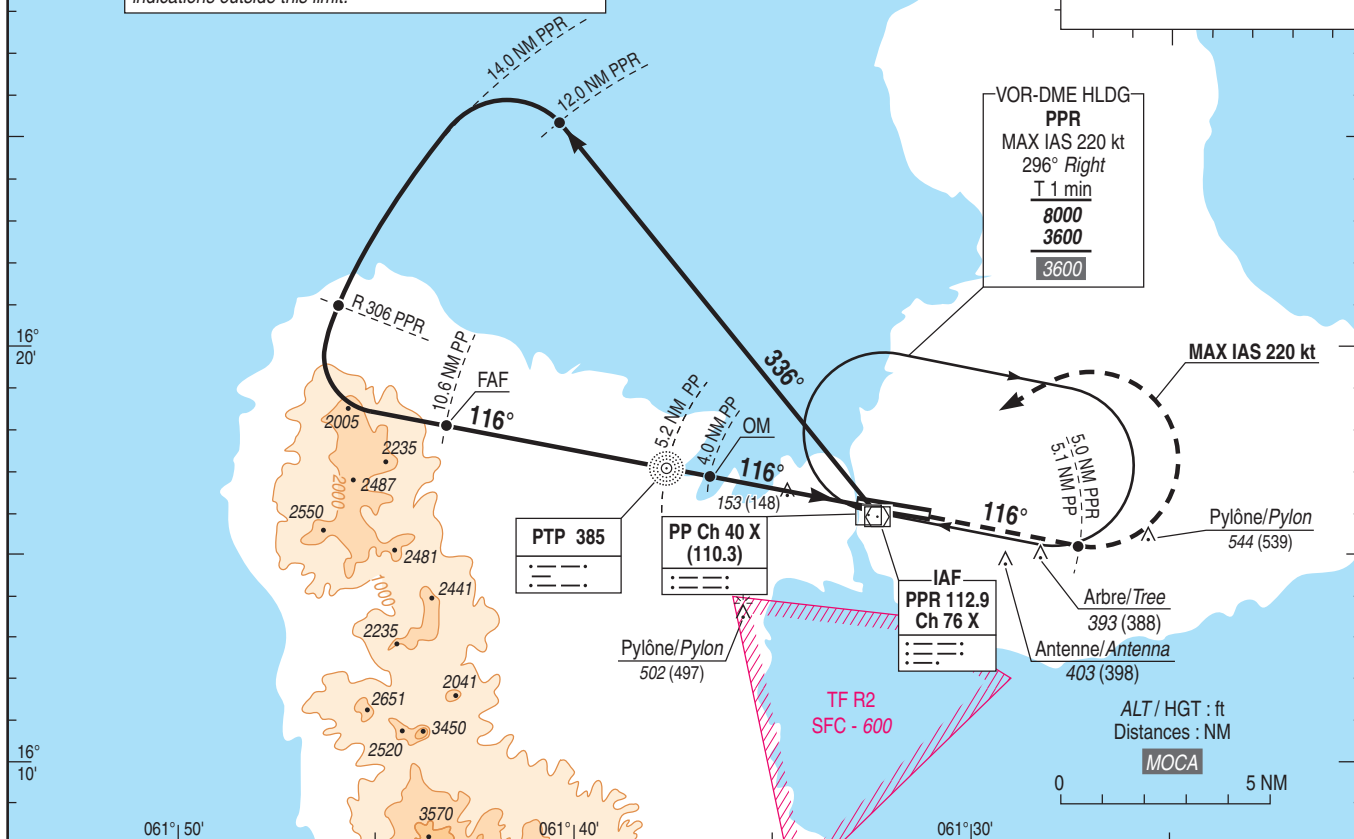
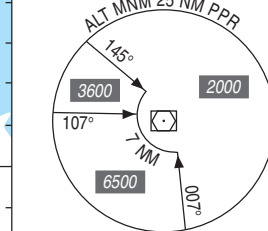
ILS - DME
PP 110.3
RDH : 50VAR
15°W
(2020)

AVERTISSEMENTS / WARNINGS

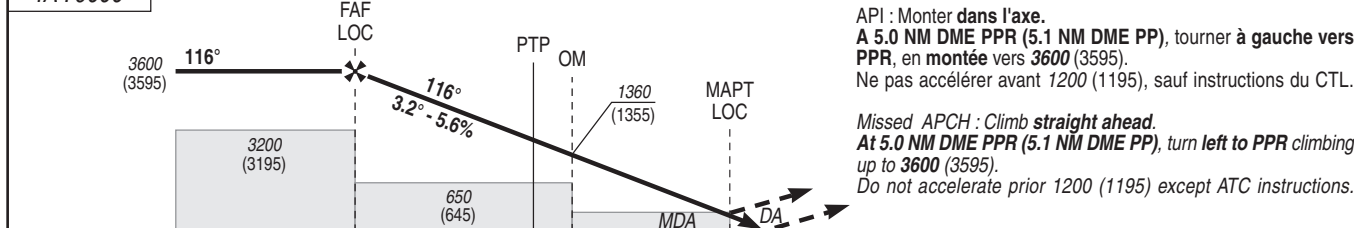
VOR et /and DME requis/required.

Couverture azimut du LOC et du DME PP :
Limitée à 2° à droite de l'axe FNA au-delà de 17 NM PP.
Ne pas tenir compte des indications du LOC et du DME PP
à l'extérieur de cette limite.

LOC and DME PP coverage azimuth :
Limited to 2° right from FNA track beyond 17 NM PP.
Do not take into account the LOC and DME PP
indications outside this limit.



TA : 9000



API : Monter dans l'axe.

A 5.0 NM DME PPR (5.1 NM DME PP), tourner à gauche vers PPR, en montée vers 3600 (3595).

Ne pas accélérer avant 1200 (1195), sauf instructions du CTL.

Missed APCH : Climb straight ahead.

At 5.0 NM DME PPR (5.1 NM DME PP), turn left to PPR climbing up to 3600 (3595).

Do not accelerate prior 1200 (1195) except ATC instructions.

→ DTHR (NM)	10.4	5.1	3.8	0.8	0
→ PPR (NM)	10.7	5.4	4.1	1.1	
→ PP (NM)	10.6	5.2	4	1	

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT DTHR

CAT	ILSY			LOCY			MVL / Circling		DME/PP	NM	10	9	8	7	6	5	4	3	2
	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS		ALT	3400	3060	2720	2380	2040	1700	1360	1020	680
A	240 (230)	1200	227	400 (400)	1500	395	700 (700)	1500	(HGT)	(3395)	(3055)	(2715)	(2375)	(2035)	(1695)	(1355)	(1015)	(675)	
B	240 (240)	1200	235		1500		710 (700)	1600	ALT	3360	3020	2680	2340	2000	1660	1330	990	650	
C	250 (250)	1300	244		1800		900 (900)	2400	(HGT)	(3355)	(3015)	(2675)	(2335)	(1995)	(1655)	(1325)	(985)	(645)	
D	260 (260)	1300	252		1800		940 (940)	3600											
OM - DTHR			3.8 NM	70 kt 3 min 18		85 kt 2 min 43		100 kt 2 min 19		115 kt 2 min 00		130 kt 1 min 47		145 kt 1 min 36		160 kt 1 min 27		185 kt 1 min 15	
VSP (ft/min)				395		480		565		650		735		820		905		1045	

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

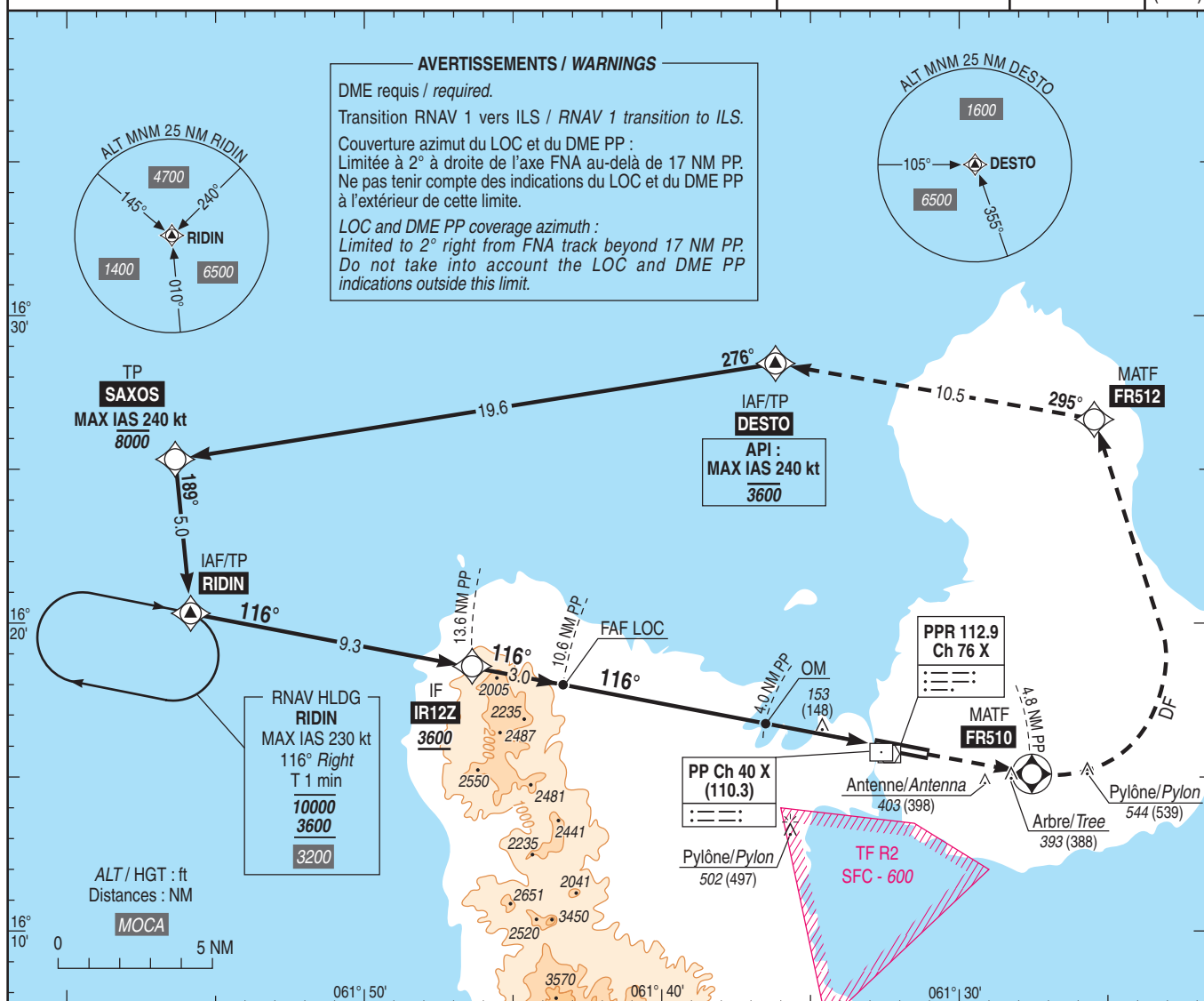
CAT A B C D

ALT AD : 35, DTNR : 5 (1 hPa)

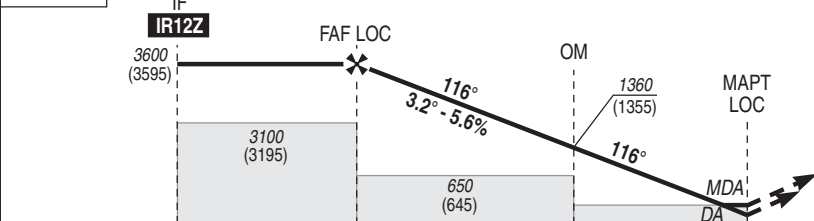
GUADELOUPE MARYSE CONDE

ILS Z ou/ou LOC Z RWY 12

ATIS RAIZET : 127.600 APP : RAIZET Approche/Approach 121.300 - 119.050 (s) TWR : RAIZET Tour/Tower 118.400	RNAV1 GNSS seulement / only	ILS - DME PP 110.3 RDH : 50	VAR 15°W (2020)
--	--------------------------------	-----------------------------------	-----------------------



TA : 9000



API : Monter **dans l'axe** vers **FR510** puis tourner à **gauche** direct vers **FR512**, puis vers **DESTO** en montée vers **3600** (3595) (**MAX IAS 240 kt**).
Monter à **900** (895) avant d'accélérer en palier.

Missed APCH : Climb **straight ahead** to **FR510** then turn **left** direct to **FR512**, then to **DESTO** climbing to **3600** (3595) (**MAX IAS 240 kt**).
Climb to **900** (895) prior to level acceleration.

→ DTNR (NM)	13.4	10.4	3.8	0.8
→ PP (NM)	13.6	10.6	4	1
→ PPR (NM)	13.7	10.7	4.1	1.1

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT DTNR

CAT	ILS Z			LOC Z			MVL / Circling										
	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS		NM	10	9	8	7	6	5	4
A	240 (230)	1200	227		1500		700 (700)	1500	DME/PP	ALT	3400	3060	2720	2380	2040	1700	1360
B	240 (240)	1200	235		1500		710 (700)	1600		(HGT)	(3395)	(3055)	(2715)	(2375)	(2035)	(1695)	(1355)
C	250 (250)	1300	244	400 (400)	1800	395	900 (900)	2400	DME/PPR	ALT	3360	3020	2680	2340	2000	1660	1330
D	260 (260)	1300	252		1800		940 (940)	3600		(HGT)	(3355)	(3015)	(2675)	(2335)	(1995)	(1655)	(1325)

Observations / Remarks : Panne de guidage GNSS lors de l'approche / Loss of GNSS guidance during approach : voir/see ENR 1.5.

OM - DTNR	3.8 NM	70 kt	85 kt	100 kt	115 kt	130 kt	145 kt	160 kt	185 kt
VSP (ft/min)		395	480	565	650	735	820	905	1045

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C D

GUADELOUPE MARYSE CONDE

ALT AD : 35, DTHR : 5 (1 hPa)

RNP Y RWY 12

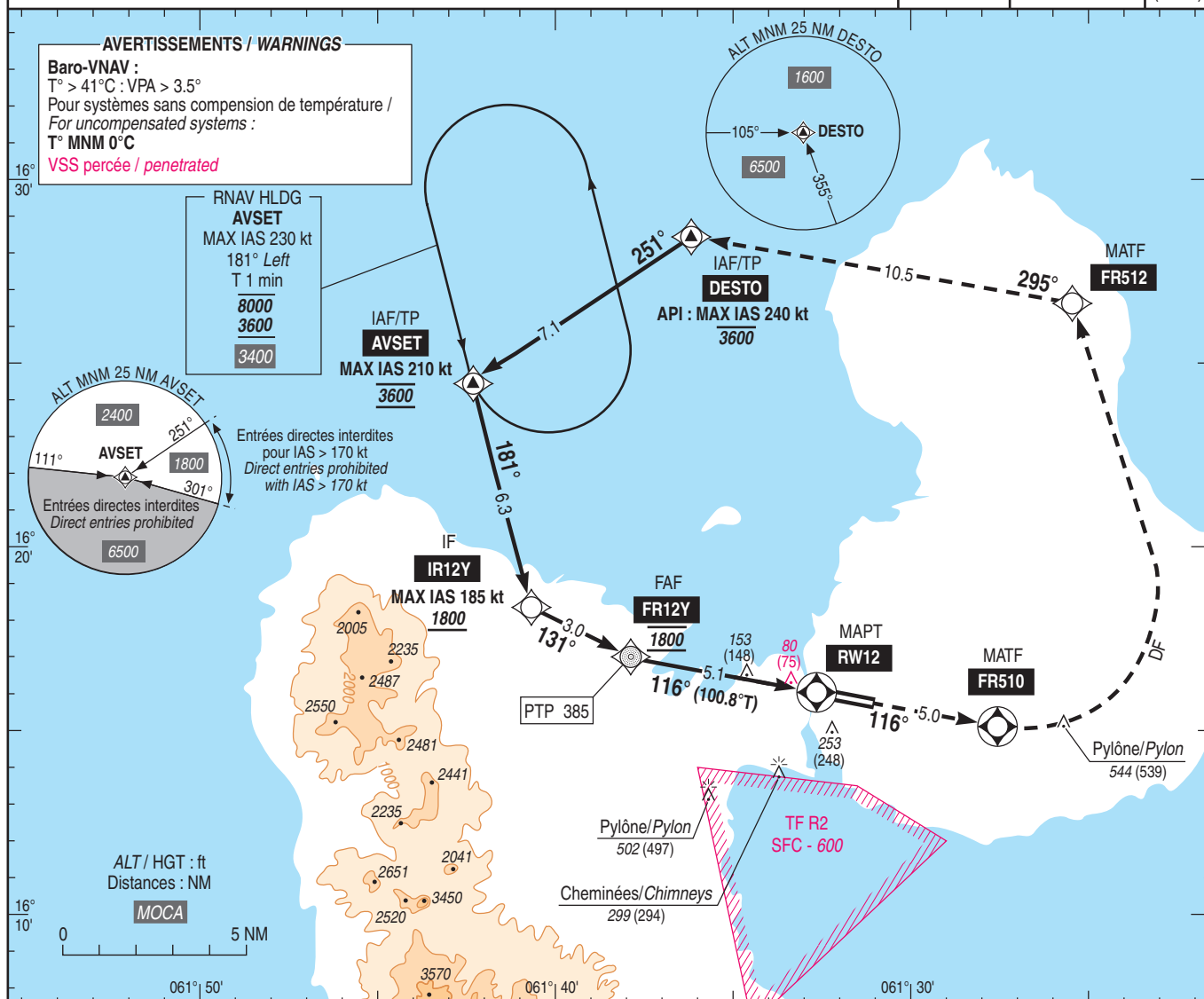
ATIS RAIZET : 127.600

APP : RAIZET Approche/Approach 121.300 - 119.050 (s)

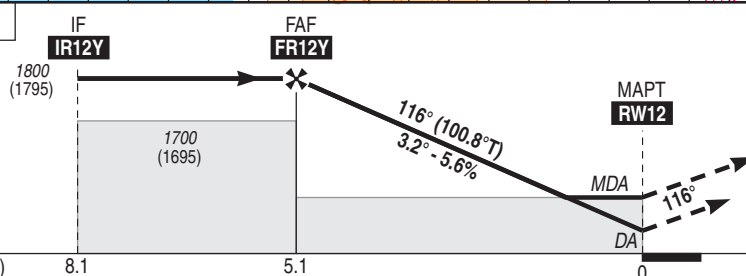
TWR : RAIZET Tour/Tower 118.400

RNP APCH

TCH : 50

VAR
15°W
(2020)

TA : 9000



API : Monter dans l'axe vers **FR510** puis tourner à gauche direct vers **FR512**, puis vers **DESTO** en montée vers **3600** (3595) (MAX IAS 240 kt).
Palier d'accélération non étudié.

Missed APCH : Climb straight ahead to **FR510** then turn left direct to **FR512**, then to **DESTO** up to **3600** (3595) (MAX IAS 240 kt).
Acceleration level not studied.

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT DTHR

CAT	LNAV-VNAV			LNAV			MVL / Circling		DIST RW12 NM 5 4 3 2 ALT 1750 1410 1070 730 (HGT) (1745) (1405) (1065) (725)				
	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS					
A	260 (260)	1300	252	400 (400)	1500		700 (700)	1500					
B	270 (270)	1300	264		1500		710 (700)	1600					
C	290 (280)	1300	279		1800	395	900 (900)	2400					
D	310 (310)	1400	301		1800		940 (940)	3600					

Observations / Remarks : Panne de guidage GNSS lors de l'approche / Loss of GNSS guidance during approach : voir/see AIP ENR 1.5.

FAF - MAPT	5.1 NM	70 kt	85 kt	100 kt	115 kt	130 kt	145 kt	160 kt	185 kt
		4 min 24	3 min 38	3 min 05	2 min 41	2 min 22	2 min 08	1 min 56	1 min 40
VSP (ft/min)		395	480	565	650	735	820	905	1045

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C D

GUADELOUPE MARYSE CONDE

ALT AD : 35, DTHR : 5 (1 hPa)

RNP Z RWY 12

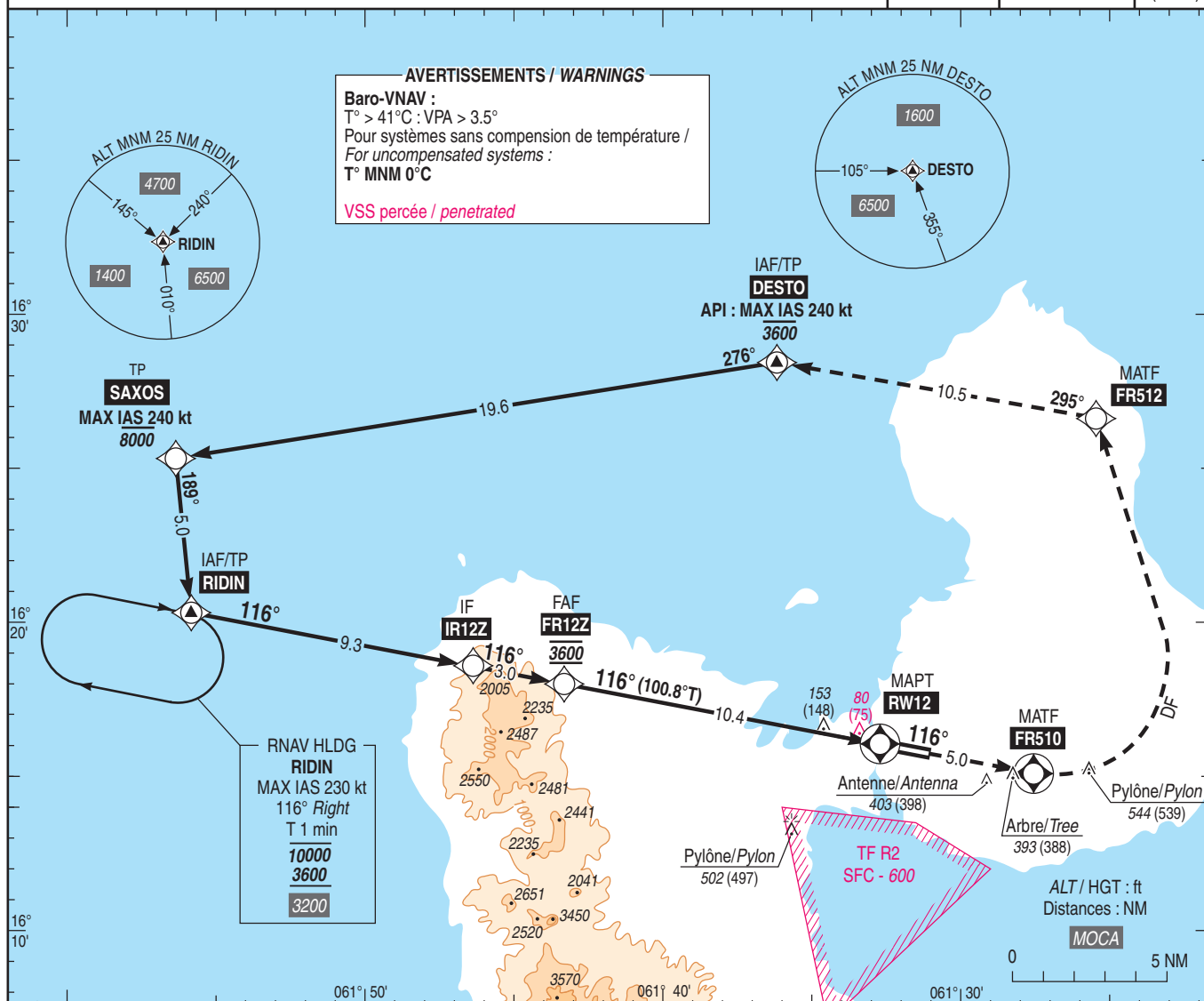
ATIS RAIZET : 127.600

APP : RAIZET Approche/Approach 121.300 - 119.050 (s)

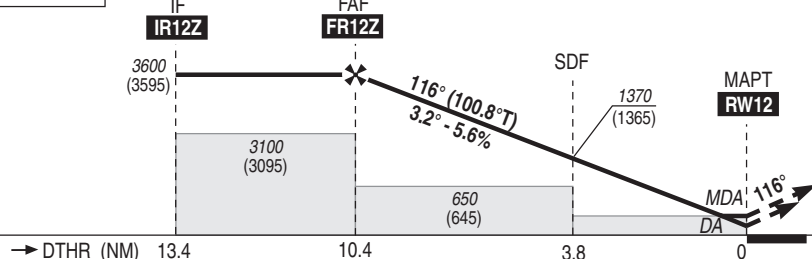
TWR : RAIZET Tour/Tower 118.400

RNP APCH

TCH : 50

VAR
15°W
(2020)

TA : 9000



API : Monter **dans l'axe** vers **FR510** puis tourner à **gauche** direct vers **FR512**, puis vers **DESTO** en montée vers **3600** (3595) (**MAX IAS 240 kt**).
Monter à **900** (895) avant d'accélérer en palier.

*Missed APCH : Climb **straight ahead** to **FR510** then turn **left** direct to **FR512**, then to **DESTO** climbing to **3600** (3595) (**MAX IAS 240 kt**).
Climb to **900** (895) prior to level acceleration.*

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT DTHR

CAT	LNAV-VNAV			LNAV			MVL / Circling		DIST RWY12												
	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS		NM	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
A	260 (260)	1300	252	400 (400)	1500	395	700 (700)	1500	ALT	3450	3110	2770	2430	2090	1750	1410	1070	730	390		
B	270 (270)	1300	264		1500		710 (700)	1600	(HGT)	(3445)	(3105)	(2765)	(2425)	(2085)	(1745)	(1405)	(1065)	(725)	(385)		
C	290 (280)	1300	279		1800		900 (900)	2400													
D	310 (310)	1400	301		1800		940 (940)	3600													

Observations / Remarks : Panne de guidage GNSS lors de l'approche / Loss of GNSS guidance during approach : voir/see AIP ENR 1.5.

FAF - MAPT	10.4 NM	70 kt	85 kt	100 kt	115 kt	130 kt	145 kt	160 kt	185 kt
		8 min 57	7 min 22	6 min 16	5 min 27	4 min 49	4 min 19	3 min 55	3 min 23
VSP (ft/min)		395	480	565	650	735	820	905	1045

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

GUADELOUPE MARYSE CONDE

Instrument approach

CAT A B C D

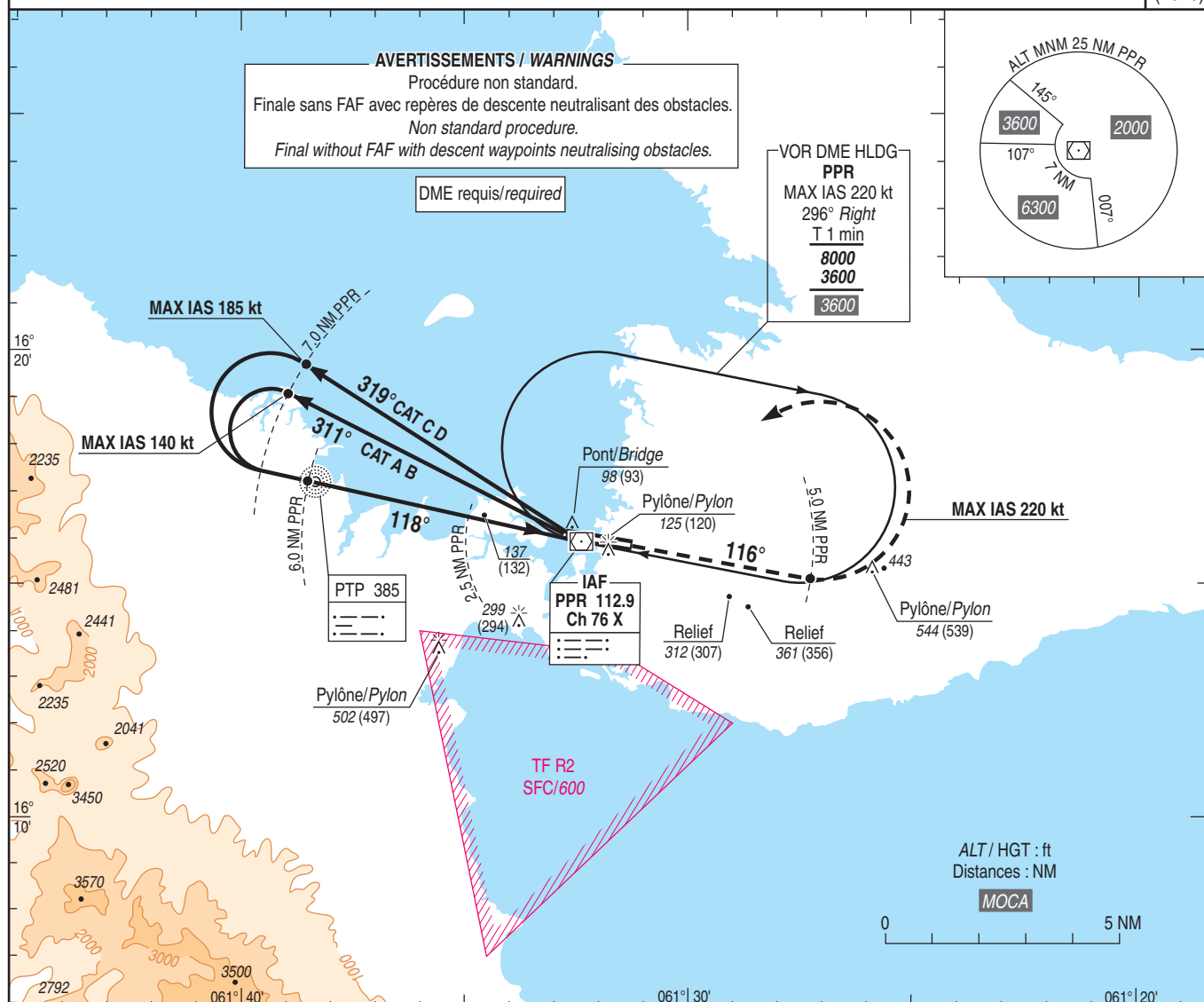
ALT AD : 35, DTHR : 5 (1 hPa)

VOR RWY 12

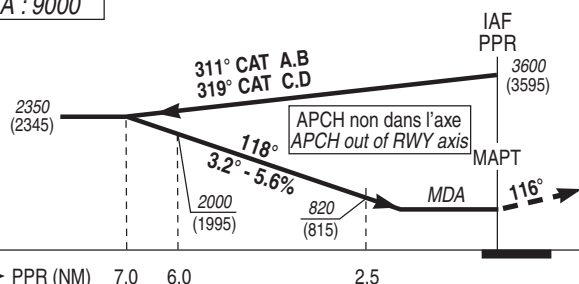
ATIS RAIZET : 127.600

APP : RAIZET Approche/Approach 121.300 - 119.050 (s)

TWR : RAIZET Tour/Tower 118.400

VAR
15°W
(2020)

TA : 9000



API : Monter sur le RDL 116° PPR (RM 116°).

A 5.0 NM DME, tourner à gauche en montée vers 3600 (3595) et rejoindre l'attente.

Ne pas accélérer avant 1200 (1195), sauf instructions CTL.

Missed APCH : Climb on RDL 116° PPR (MAG 116°).

At 5.0 NM DME, turn left up to 3600 (3595) and join holding.

Do not accelerate before 1200 (1195), except ATC instructions.

→ PPR (NM) 7.0 6.0 2.5

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT DTHR

CAT	VOR			MVL/Circling		DME PPR						
	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	NM	6	5	4	3	2	
A				660 (660)	1500	ALT	2000	1660	1320	980	650	
B				710 (710)	1600	(HGT)	(1995)	(1655)	(1315)	(975)	(645)	
C				900 (900)	2400							
D				940 (930)	3600							
7 NM PPR/DTHR		6.7 NM		70 kt	85 kt	100 kt	115 kt	130 kt	160 kt	185 kt		
VSP(ft/min)				5 min 45	4 min 44	4 min 01	3 min 30	3 min 06	2 min 31	2 min 10		
				400	480	570	650	740	910	1050		

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

GUADELOUPE MARYSE CONDE

Instrument approach

CAT A B C D

ALT AD : 35 (2 hPa), DTHR : 28

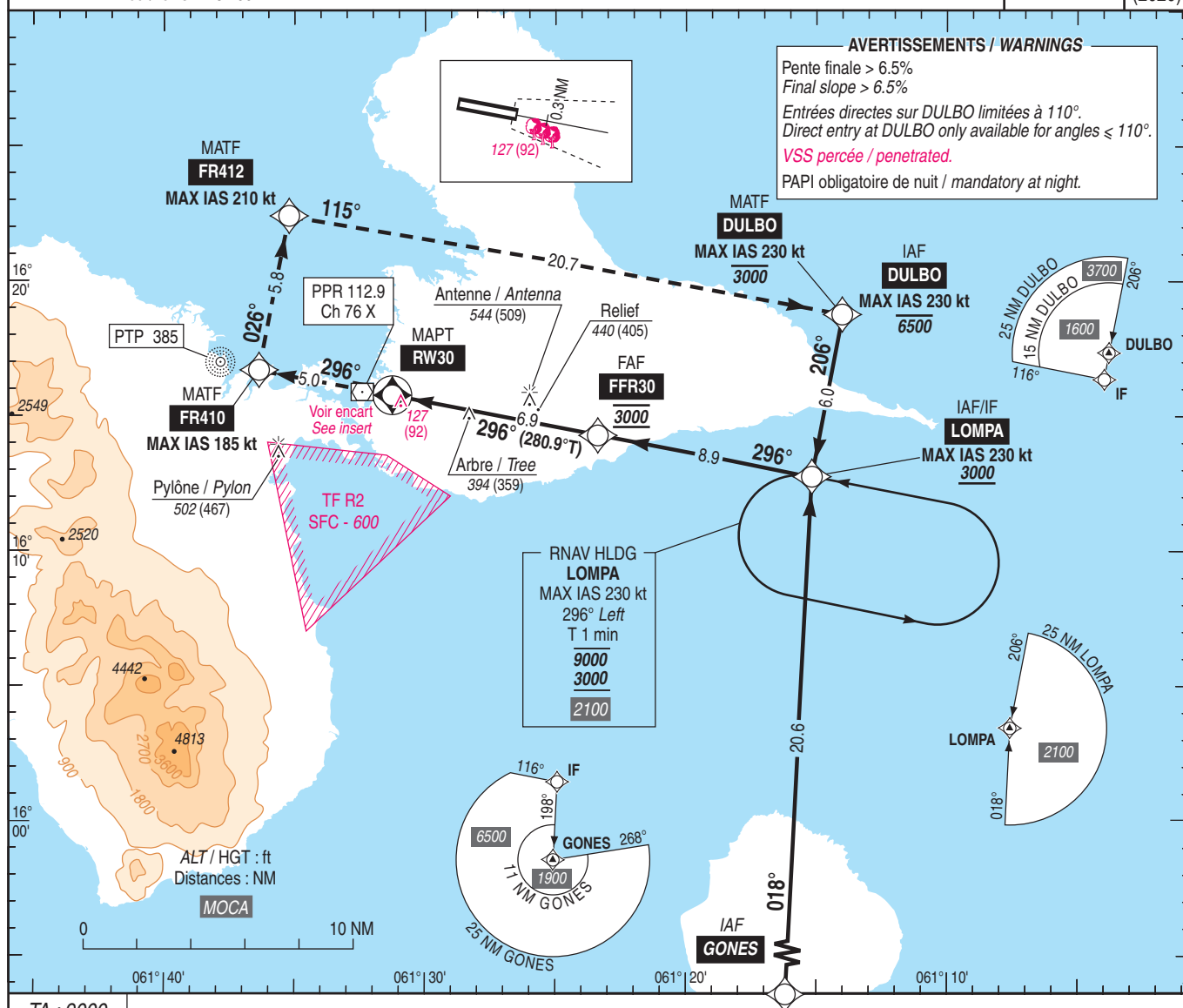
RNP RWY 30

ATIS RAIZET : 127.600

APP : RAIZET Approche/Approach 121.300 - 119.050 (s)

TWR : RAIZET Tour/Tower 118.400

RNP APCH

VAR
15° W
(2020)

TA : 9000

API : Monter vers **FR410** (MAX IAS 185 kt) puis tourner à **droite** vers **FR412** (MAX IAS 210 kt) pour tourner à **droite** vers **DULBO** (MAX IAS 230 kt) en montée vers **3000** (2965), ou suivre instruction CTL.
Monter à 900 (865) avant d'accélérer en palier.

Missed APCH : Climb to **FR410** (MAX IAS 185 kt) then turn **right** to **FR412** (MAX IAS 210 kt) and then **right** to **DULBO** (MAX IAS 230 kt) climbing up to **3000** (2965), or proceed according to ATC.
Climb up to 900 (865) prior to level acceleration.

RW30 ← (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT AD

CAT	LNAV			MVL/Circling		DIST RW30					
	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	NM	2	3	4	5	6
A	680 (640)	1500	638	680 (640)	1500	ALT	930	1350	1780	2200	2630
B	710 (670)	1500	670	710 (670)	1600	(HGT)	(895)	(1315)	(1745)	(2165)	(2595)
C	900 (870)	4000	861	900 (870)	4000						
D	940 (910)	4300	903	940 (910)	4300						

Observations/Remarks : Panne de guidage GNSS lors de l'approche / Loss of GNSS guidance during approach : voir/see ENR 1.5.

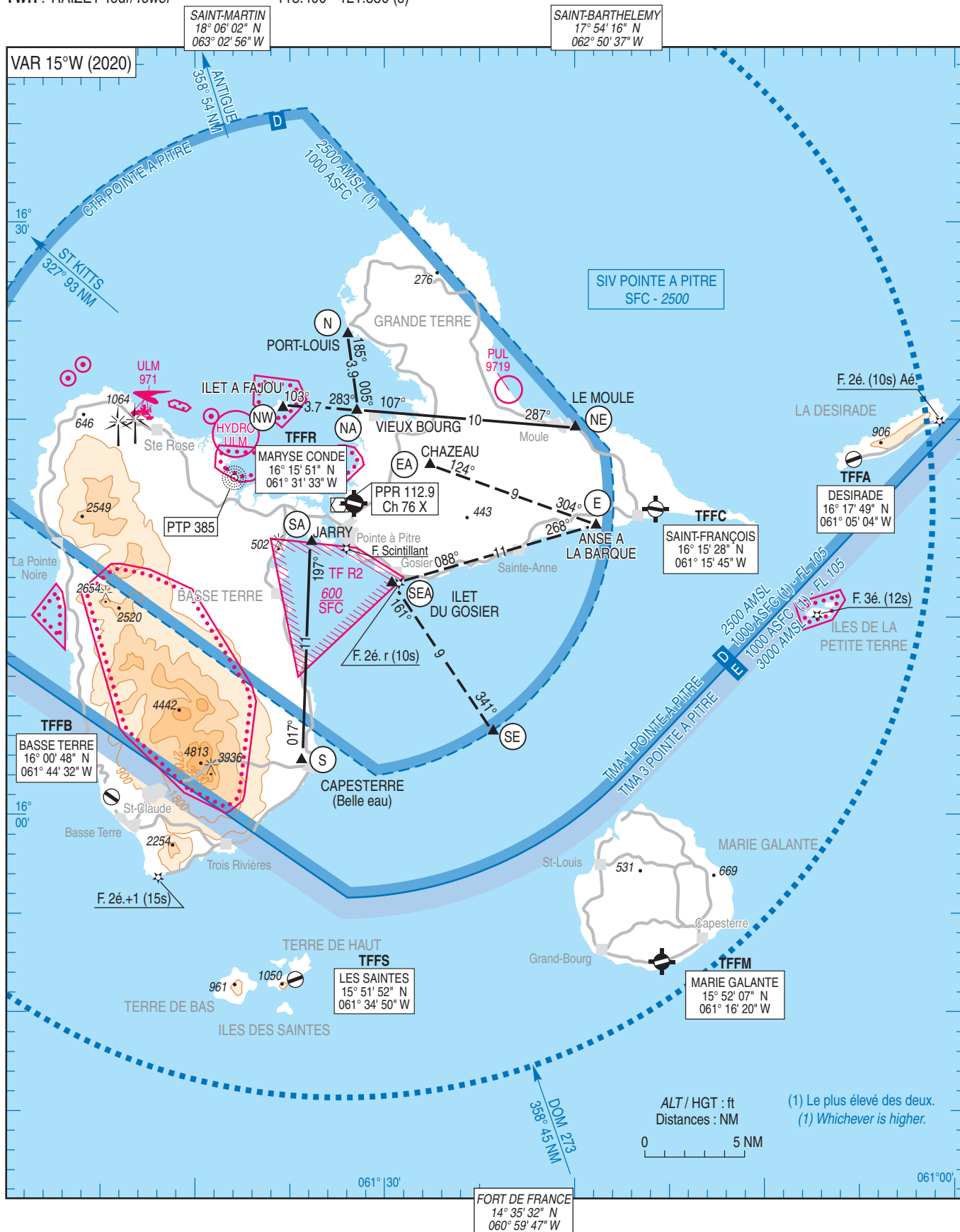
		70 kt	85 kt	100 kt	115 kt	130 kt	160 kt	185 kt
FAF - MAPT	6.9 NM	5 min 54	4 min 51	4 min 08	3 min 35	3 min 11	2 min 35	2 min 14
VSP(ft/min)		495	600	705	810	920	1130	1310

SERVICE
DE L'INFORMATION
AÉRONAUTIQUE

VFR GUADELOUPE

FIS : RAIZET Information 129.800
ATIS : RAIZET 127.600
APP : RAIZET Approche/Approach 121.300 - 119.050 (s)
TWR : RAIZET Tour/Tower 118.400 - 121.850 (s)

MARIE GALANTE A/A 119.300 (FR seulement/only)



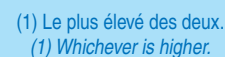
GUADELOUPE MARYSE CONDE

Public air traffic



VAR 15°W (2020)

TWR : RAIZET Tour / Tower 118.400 - 121.850 (s)

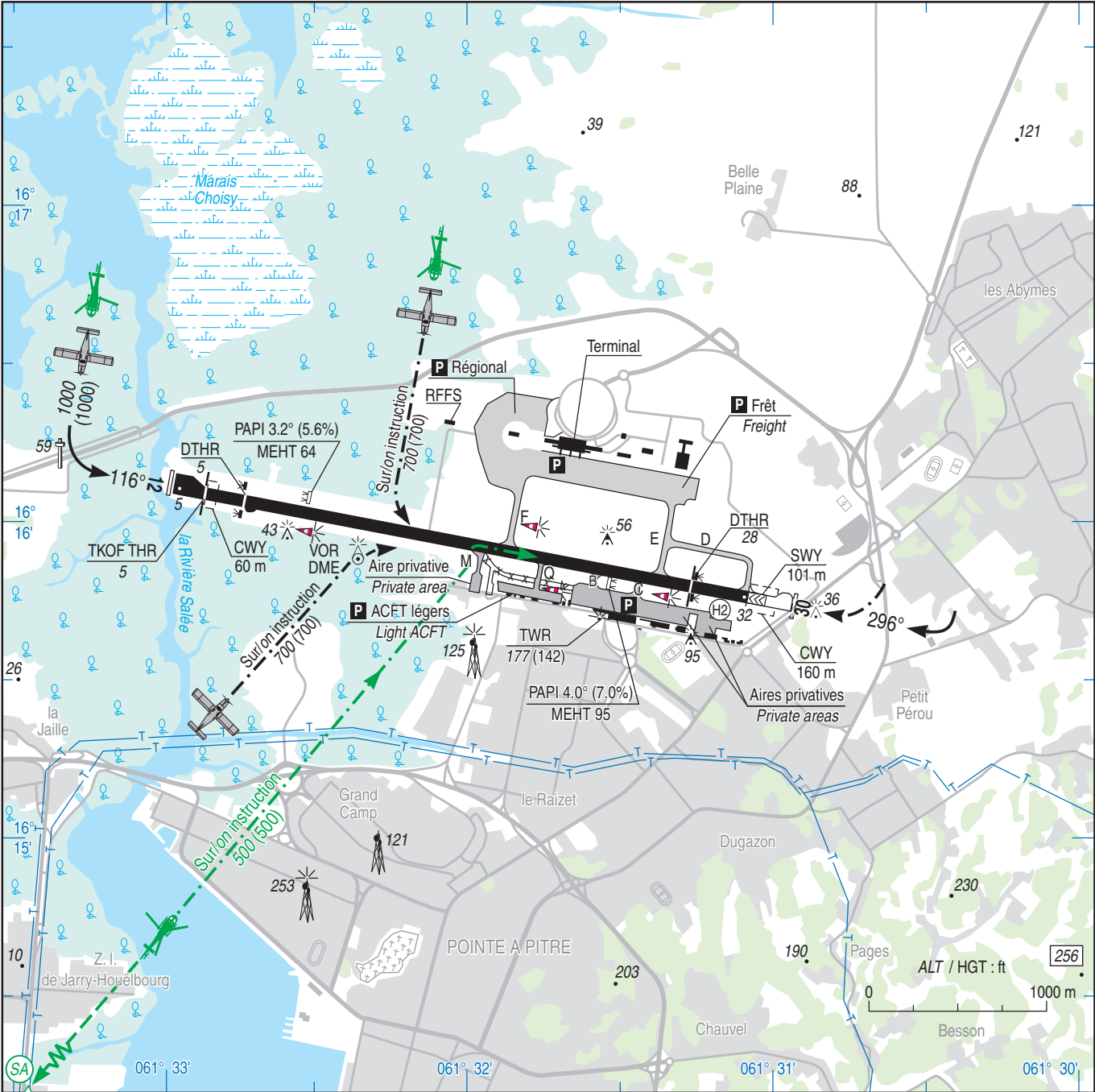


ALT / HGT : ft
Distances : NM



ATERRISSAGE A VUE
Visual landing

GADELOUPE MARYSE CONDE



RWY	QFU	Dimensions Dimension	Nature Surface	Résistance Strength	TODA (1)	ASDA (1)	LDA (1)
12 30	116 296	3129 x 45	Revêtue Paved	74 F/B/W/U	3289 3129	3230 3069	2857 2769

(1) Voir / See AD 2 TFFR.13

Aides lumineuses :
HI/BI RWY 12 et 30

Lighting aids:
LIH/LIL RWY 12 and 30